

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **88 (1970)**

Heft 110

PDF erstellt am: **06.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 14. Mai 1970
Berne, jeudi 14 mai 1970

1107

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

88. Jahrgang
88^e année

No 110

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année cfr. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

No 110 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Spannteppe AG, Möhlin.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. -
Marche di fabbrica e di commercio 244857 - 244880.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

France: Domiciliation et paiement des marchandises étrangères importées en France.
Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.

Amlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., Appenzel I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Freiburg - Fribourg - Friborgo Bureau Tafers (Bezirk Tese)

30. April 1970. Käse.
von Mühlenen AG (von Mühlenen S.A.) (von Mühlenen Ltd.) (von Mühlenen S.p.A.), in D ü d i n g e n. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungskauf und Statuten vom 25. April 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft mit Sitz in D ü d i n g e n. Sie bezweckt den Handel mit Käsesorten aller Art im In- und Ausland. Sie kann alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, diesen Zweck zu fördern. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie solche finanzieren. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 5000, voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Von Mühlenen & Co.», in D ü d i n g e n, gemäss Bilanz per 31. Januar 1970, wonach die Aktiven Fr. 3 511 403.28 und die Passiven Fr. 2 631 403.28 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 880 000 ergibt, wofür den Sacheinleger 176 voll liberierte Namenaktien zu je Fr. 5000 übergeben werden; Fr. 120 000 ist in bar liberiert. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Waldo von Mühlenen, von Bolligen, in St. Antoni, Präsident; Dr. Carl Fröhlich, von Zürich, in Bolligen, Vizepräsident; Roger von Mühlenen, von Bolligen, in Bern, Sekretär; Walter Ritschard, von Oberhofen a. Thunsee, in Bern; Bernhard Friedli-von Mühlenen, von Rohrbach BE und Thun, in Heimberg, Mitglieder. Einzelunterschrift führt Waldo von Mühlenen und Kollektivunterschrift zu zweien die übrigen Verwaltungsratsmitglieder.

Solothurn - Soleure - Soletta Bureau Grenchen-Bettlach

1. Mai 1970. Entleerungen von Klärgruben usw.
A. Wermelinger, in Grenchen, Entleerungen von Klärgruben und Strassenschächten; Kanalisations- und Strassenspülungen (SHAB Nr. 73 vom 28.3.1969, S. 693). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

1. Mai 1970. Entleerungen von Klärgruben.
Shell-Station Bruno Bolliger, in Grenchen, Betrieb einer Tankstelle mit Autoserivice (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1966, S. 4130). Die Firma wird geändert in B. Bolliger. Neue Geschäftsnatur: Entleerungen von Klärgruben und Strassenschächten; Kanalisations- und Strassenspülungen. Geschäftslokal: Bettlachstrasse 223 a.

1. Mai 1970.
W. Bütkofer Taxi & Garage, in Grenchen, Taxi- und Kleinbus-Betrieb; Reparatur von Motorfahrzeugen (SHAB Nr. 147 vom 29. 6. 1964, S. 2004). Die an Hans Winiger erteilte Prokura ist erloschen.

Bureau Kriegstetten

30. April 1970. Heugebläse; landwirtschaftliche Maschinen.
Zumstein A.G., in Z u c h w i l, Fabrikation und Vertrieb von Heugebläsen und anderen landwirtschaftlichen Maschinen. Vertrieb von Traktoren (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1969, S. 1956). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Fritz Rihs, von Safnern BE, in Orpund BE. Er ist nicht zeichnungsberechtigt.

30. April 1970.
Darlehenskasse Gerlafingen, in Gerlafingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1969, S. 860). Hugo Misteli, von Aeschi SO, in Gerlafingen, bisher Präsident ist nun Vizepräsident. Albert Mühlethaler, von Bollodingen, in Gerlafingen, bisher Vizepräsident ist nun Präsident. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Lebern

27. April 1970. Restaurant.
Franziska Jost-Pogner, in Oberdorf (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1969, S. 2106). Betrieb des Restaurants «Kreuz». Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bureau Olten-Gösgen

29. April 1970. Buchdruckerei, Verlagsanstalt.
Dietschi & Cie. A.-G., in Olten, Buchdruckerei, Verlagsanstalt (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1969, S. 824). Die Prokura des Anton Koller ist erloschen.

29. April 1970. Waschmittel, Zahnpasten usw.
Sunlight A.G., in Olten, Waschmittel, Zahnpasten usw. (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1969, S. 2645). Die Unterschrift des Vizedirektors Anton Schenker ist erloschen. Prokurist Karl Muntwyler wohnt nun in Aarburg.

29. April 1970.
Baugeschäft H. Bracher, in Wangen bei Olten (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1962, S. 3463). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lyssach (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1970, S. 914) im Handelsregister von Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Stadt Solothurn

30. April 1970.
E. Marti-Kissling, Bürstenfabrikation, in Solothurn, Herstellung von und Handel mit Bürsten und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1957, S. 1328). Die Prokuristin Elisabeth Marti heisst nun infolge Heirat Elisabeth Schneider-Marti und ist heimatberechtigter in Wählern BE.

30. April 1970. Beschlüsse.
V. Glutz-Blotzheim Nachfolger A.G., in Solothurn, Fabrikation von Schlössern und andern Beschlägen usw. (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1966, S. 4159). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Anton Glutz-Blotzheim, Dr. Alexander Glutz-Blotzheim, diese beiden von und in Solothurn, und Robert Lusser, von Aitdorf UR, in Steinhausen ZG. Die Genannten führen die Unterschrift nicht. René Trächsel, von Aarburg, in Oberdorf, ist nun Vizedirektor und zeichnet kollektiv zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Otto Burkhard, von Solothurn und Sumiswald, in Solothurn.

1. Mai 1970. Gold- und Silberwaren.
Alfred Hofer-Schlappi, in Solothurn, Fabrikation von und Handel mit Gold- und Silberwaren (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1961, S. 1074). Die Firma wird infolge Uebnahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1969 durch die nachstehend eingetragene «Goldschmid Hofer & Co.» in Solothurn, gelöscht.

1. Mai 1970.
Goldschmid Hofer AG, in Solothurn. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. April 1970 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung, An- und Verkauf von Schmuck- und Gebrauchsgegenständen vorab in Edelmetallen und Edelsteinen und An- und Verkauf sowie die Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 600 000, eingeteilt in 600 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von Alfred Hofer, Inhaber der Einzelfirma «Alfred Hofer-Schlappi», in Solothurn, dessen Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1969, wonach die Aktiven Fr. 705 355.24 und die Passiven Fr. 52 842 betragen. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 652 513.24 erhält der Sacheinleger 598 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und für Fr. 54 513.24 eine Kontokorrentgutschrift. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Alfred Hofer-Schlappi» ein, rückwirkend auf den 1. Januar 1970. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Alfred Hofer, als Präsident und Pia Hofer-Schlappi, als Sekretärin, beide von Rothrist, in Solothurn. Geschäftslokal: Hauptgasse 42.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

29. April 1970.
Aushub-Tiefbau AG, in Basel (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1968, S. 1753). Die Firma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

29. April 1970. Tiefbauarbeiten usw.
Trax AG, in Basel, Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1969, S. 1060). Die Firma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

29. April 1970.
Rum Company Ltd (Compagnie Rhumière SA), in Basel (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1963, S. 92). Die Unterschrift des Direktors Walter Studer ist erloschen. Es wurden ernannt: zum Direktor der Zeichnungsberechtigten und Sekretär des Verwaltungsrates Hans Peter Wäckerlin; zum Vizedirektor Hansriedi Guggisberg, von Zimmerwald, in Basel. Sie zeichnen zu zweien, Hans Peter Wäckerlin weiterhin auch als Sekretär des Verwaltungsrates.

29. April 1970. Confiseriewaren.
ALNOBA Albert Notter, in Basel. Inhaber: Albert Notter-Huber, von Boswil, in Basel. Engros-Handel mit Confiseriewaren. Rudolfstrasse 4.

29. April 1970. Metall-Kreissägemaschinen.
Maschinenbau R. Eckert, in Basel. Inhaber: Rolf Eckert-Spengler, von und in Basel. Herstellung von und Handel mit Metall-Kreissägemaschinen. Allschwilerstrasse 110.

29. April 1970.
Vereinigung des Schweizerischen Import- und Grosshandels (VSIG) (Fédération Suisse des Importateurs et du Commerce de Gros [VSIG] (Federazione Svizzera degli Importatori e del Commercio all'Ingresso [VSI]) in Basel. Verein (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1964, S. 3172). Die Unterschriften von Adolf Lüthi und Hans A. Vogel sind erloschen. Unterschrift wurde erteilt an den neuen Präsidenten des Vorstandes, Otto Kofmehl, von und in Solothurn. Er zeichnet mit dem Direktor, dem Sekretär oder dem Prokuristen.

Schaffhausen - Schaffhouse - Schaffusa

30. April 1970.
Nord-Süd-Expedition AG, in Ram sen, Betrieb des inländischen und internationalen Speditionsgeschäftes (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1969,

S. 2027). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. April 1970 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 215 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 185 000 auf Fr. 400 000 erhöht worden, welches nun in 400 Namenaktien zu Fr. 1000 zerlegt und voll einbezahlt ist.

30. April 1970. Büromaschinen.
Ernst Witzig A.G., Zweigniederlassung in Schaffhausen. Handel mit Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1969, S. 901). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Frauenfeld. Die Prokura von Karl Zimmermann ist erloschen.

30. April 1970. Lagersteine.
Eduard Hitz, vormals Ernst Bopp, in Neuhausen am Rheinfall, Lagersteinfabrik (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1963, S. 53). Die Eintragung der allgemeinen Gütergemeinschaft wird infolge Ehescheidung gelöscht.

1. Mai 1970.
Carl Vetter & Co., Mess- und Regeltechnik, in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen der Firma W. H. Joens & Co. GmbH, insbesondere elektrischer, wärmetechnischer Messgeräte (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1963, S. 2953). Kommanditgesellschaft. Die Kommanditürin W. H. Joens & Co. GmbH, in Düsseldorf, vom 31. Dezember 1969 ausgeschieden; ihre Kommandite von Fr. 150 000 ist erloschen. Neu ist als Kommanditist mit einer Bareinlage von Fr. 1000 in die Gesellschaft eingetreten, Marcel Vetter, von Märwil TG, in Schaffhausen. Der Gesellschaftszweck wird geändert in: Herstellung und Vertrieb von elektrischen und pneumatischen Messgeräten.

1. Mai 1970.
Milchgenossenschaft Löhningen, in Löhningen (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1969, S. 1866). Edwin Müller, Aktuar, und Franz Köllner-Leu, Kassier, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Peter Müller, von und in Löhningen, als Aktuar, und Edmund Hänni-Schmid, von Köniz BE, in Schaffhausen, als Kassier. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder Aktuar.

1. Mai 1970. Chemisch-technische Produkte.
K. Busslinger, in Ram sen, Vertrieb von chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1968, S. 1031). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe und Wegzug des Inhabers von Amtes wegen gelöscht. (Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 27. April 1970).

Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzello est.

28. April 1970.
Plattschweberei Heiden AG (Plattschweberei Heiden SA), in Heiden, Herstellung, Verarbeitung von und Handel mit Textilprodukten aller Art oder andern Artikeln (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1966, S. 4032). Verwaltungsrat Paul Rohner wohnt nun in Flawil.

28. April 1970.
Appenzel-Ausserhodsche Kantonbank, in Herisau, Staatsanstalt (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1968, S. 754). Die Prokura von Walter Künzler ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Johann Kaiser, von Gams, in Herisau.

28. April 1970. Schreinerei, Möbel.
Rudolf Schlappfer, in Rehetobel. Mechanische Möbelschreinerei und Aussteuergeschäft (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1935, S. 1911). Die Firma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

29. April 1970. Schreinerei, Innenausbau.
Willi Nägele, in Herisau. Inhaber: Willi Nägele, von und in Herisau. Innenausbau. Schreineri. Gütli 2.

29. April 1970. Werkzeug-, Maschinenbau.
Knoepfel, in Walzenhausen, Werkzeug- und Maschinenbau (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1966, S. 343). Einzelprokura wurde erteilt an Brigitte Knoepfel-Zigerli, von Stein AR, in Walzenhausen.

Appenzel I.-Rh. - Appenzel Rh. int. - Appenzello int.

30. April 1970. Bedachungen; Wirtschaft.
Josef Gmünder, in Appenzel I., Bedachungen und Wirtschaft (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1949, S. 79). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRV), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

Berichtigung.
Gehr. Widler, Stahl-Garage A.G., in St. Gallen, Autoreparaturwerkstätte usw. Die letzte Eintragung SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1970, S. 890 ist aufgehoben. Dem Verwaltungsrat gehören weiterhin mit Einzelunterschrift an: Alwin Widler und Werner Widler als Präsident.

30. April 1970.
E. Mainetti AG., Spenglerei und Sanitäre Anlagen, in St. Gallen (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1968, S. 1971). Hermann Walser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

30. April 1970. Waren aller Art.
Ineoba AG, in St. Gallen, Export, Import und Binnenhandel von Waren aller Art, An- und Verkauf von Immobilien sowie Erstellung von Bauten usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1969, S. 1819). Zum Geschäftsführer wurde ernannt Theo Mattes, von Herberg, in St. Gallen; er führt Einzelunterschrift. Das einzige Verwaltungsratsmitglied Franz Ruckstuhl wohnt nun in Speicher.

30. April 1970. Textilien.
H. W. Giger Aktiengesellschaft, in Flawil, Fabrikation von und Handel mit Textilprodukten (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1970, S. 604). Hermann Künzler-Müller, von Tägerwil und Kesswil TG, in Flawil, führt Einzelunterschrift.

30. April 1970. Finanzierungen usw.
Interfab AG, in St. Gallen, Einkauf und Verkauf von Waren aller Art, Durchführung von Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1962, S. 3561). Neues Geschäftsdomicil: Vadianstrasse 33.

30. April 1970.
Boroughs (Schweiz) AG, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1969, S. 1662), mit Hauptsitz in

Zürich. Die Unterschrift von Rudolf Stalder ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Alex Helfenberger, von Gosau SG, in Zürich.

30. April 1970. Schuhe.

Geiser & Mazzucato, in Wattwil, Fabrikation von Kleinkinderschuhen (SHAB Nr. 190 vom 18. 8. 1964, S. 2525). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und beendetiger Liquidation erloschen.

30. April 1970. Industriebedarf.

«Presentas» Paul Pfürnder Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in St. Gallen, Vermittlung von Industrie- und Verwaltungsbedarf jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 35 vom 13. 6. 1967, S. 2015). An der Gesellschafterversammlung vom 23. März 1970 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.

30. April 1970.

Darlehenskasse Sennwald, in Sennwald, Genossenschaft (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1968, S. 669). Ernst Hagmann, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde in den Vorstand als Vizepräsident gewählt: Leonhard Marugg, von Fläsch, in Sax, Gemeinde Sennwald. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

30. April 1970.

Landw. Genossenschaft Oberhelfenschwil, in Oberhelfenschwil (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1963, S. 2953). Walter Feuer, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde in den Vorstand als Präsident gewählt: Hans Müller, von Walestadt, in Oberhelfenschwil. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Geschäftsführer.

30. April 1970.

Tuberkulose-Liga des Kantons St. Gallen, in St. Gallen, Verein (SHAB Nr. 147 vom 29. 6. 1959, S. 1841). Die Unterschriften von Dr. Alfred Alder, Vizepräsident der Vorstands; Dr. Victor Rehsteiner, Präsident der Sanatoriumskommission; Robert Nest-Sutter, Kassier der Sanatoriumskommission; und Dr. Peter Steinfelin, Präsident der Kinderheilstättenkommission, sind erloschen. Neuer Vizepräsident des Vorstandes ist Josef Meyerhans, von Fimmelsberg bei Amlikon TG und Wil, in Wil; er führt Einzelunterschrift.

30. April 1970. Restaurant.

L. Sekinger, in Rorschach, Speiserestaurant (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1965, S. 1971). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. April 1970. Bäckerei.

Albert Breu, in Ebnat-Kappel, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1936, S. 2428). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Oberotterberg vom 13. April 1970 wurde über die Firma der Konkurs eröffnet (ausgeschlagene Erbschaft). Der Firmainhaber Albert Breu ist am 2. Dezember 1969 gestorben.

30. April 1970. Benzin usw.

Ed. Huber, in Goldach, Betrieb einer Migrol-Tankstelle usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1970, S. 927). Neues Geschäftsdomizil: St. Gallerstrasse 50.

Graubünden - Grisons - Grigioni

28. April 1970.

Traube Betriebs-AG, Chur, in Chur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. April 1970 eine Aktiengesellschaft. Zweck: die Führung von Restaurants- und Hotelbetrieben, insbesondere des Hotels Traube, in Chur; An- und Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1.000, die voll liberriert sind. Publikationsorgan: SHAB Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder: Arthur Willi, von Wangs SG, in Chur, ist Präsident; Arthur Bucher, von Littau, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Vizepräsident; Emil Künzli, von Damgersellen, in Bad Ragaz; Rolf E. Osterwalder, von Steufurt TG, in Herrliberg, und Werner Specha, von Panix GR, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Mitglieder. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates. Domizil: Kupfergasse 11 (eigenes Büro).

29. aprile 1970. Operazioni di transito; generi diversi; fiduciaria. ROCESS S.A., in Pontresina. Con statuti del 28 aprile 1970 si è costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: l'effettuazione di operazioni di transito; l'assunzione e la concessione di rappresentanza; operazioni di importazione ed esportazione di generi diversi; operazioni mobiliari, immobiliari, commerciali e sfruttamento di marchi e brevetti propri o di terzi in genere; la partecipazione ad imprese di rappresentanza, commerciali, industriali, immobiliari, finanziarie, sfruttamento di marchi e brevetti propri o di terzi; la concessione di finanziamenti nonché la conclusione di operazioni fiduciarie. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno a sette membri. Amministratrice unica: Christina Weston, da Davesco, in Lugano, con firma individuale. Recapito: presso Urbano Iscepioni.

1.º maggio 1970.

MAXIMAT Fiduciaria Finanzia A.G., in Coira. Sotto questa ragione sociale è costituita con statuti in data 30 aprile 1970 una società anonima. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre imprese; l'acquisto e la gestione di titoli azionari e di partecipazioni di società nazionali ed estere in proprio e fiduciariamente. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno o più membri. Amministratore unico con firma individuale: D' Giuseppe Camozzi, da Valcolca, in Lugano. Recapito: presso D' Robert Vieli, Calunastrasse 11.

1. Mai 1970.

«Howeg», Einkaufsgenossenschaft für das Schweizerische Hotel- und Wirtegewerbe, Filiale Landquart, in Landquart, Gemeinde Igis (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1966, S. 664). Genossenschaft mit Hauptsitz in Grenchen. Dr. Werner Senn, bisher stellvertretender Direktor, ist nun Direktor. Er zeichnet nun einzeln statt wie bisher kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen.

1.º maggio 1970. Partecipazioni, titoli.

TRAFEST A.G., in Mesocco. Con statuti in data 29 aprile 1970 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: partecipazione a società immobiliari, industriali, commerciali e finanziarie; la compra-vendita di titoli e valori. Nessuna attività verrà svolta nel cantone Grigioni. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno a cinque membri. Amministratore unico con firma individuale: Rolf Weibel, da Erlenbach ZH, in Porza. Recapito: presso Rinaldo Ciocco.

1. Mai 1970. Restaurant.

Johnna Gabathuler, in Chur. Inhaberin (mit Zustimmung des Ehemannes) Johanda Gabathuler, von Wartau SG, in Chur. Betrieb des Restaurants Kasernenhof, Kasernenstrasse 92.

1. Mai 1970. Kinderheim.

Julie Schäppi, in Arosa, Betrieb des Kinderheims Freudenberg (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1932, S. 1370). Die Firma wird infolge Aufgabe des Betriebes gelöscht.

1.º maggio 1970. Partecipazioni.

KEROSEL A.G., in Coira. Con statuti in data 28 aprile 1970 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari. Capitale sociale: fr. 150.000, diviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Publica-

zioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno a cinque membri. Amministratore unico: D' Elbio Gada, da ed in Giubiasco, con firma individuale. Recapito: presso Schweiz. Kreditanstalt, Bahnhofstrasse Nr. 12.

1. Mai 1970. Restaurant.

W. Studhalter, in Chur, Betrieb des Speiserestaurants Splügen (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1967, S. 2178). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

1. Mai 1970. Restaurant.

Werner Barth, in Chur. Inhaberin: Werner Barth, von Eggersriet SG, in Chur. Betrieb des Speiserestaurants Splügen, Grabenstrasse 41.

1. Mai 1970. Beteiligungen.

Saglie S.A., in Lenzerheide, Gemäss Vaz/Obervaz, Beteiligungen (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1965, S. 1737). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. April 1970 wurde das Aktienkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 200.000 erhöht durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Fernando Andina ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist Jacques Brack, von und in Nyon. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

1. Mai 1970.

Darlehenskasse Langwies, in Langwies (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1964, S. 1359). Hans Damuser-Däscher, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Besitzer Walter Engel, von und in Langwies, ist nun Vizepräsident. Die Unterschriften führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

Aargau - Argovie - Argovia

29. April 1970.

Wohnbau-genossenschaft des Bundespersonals, in Bremgarten. Domizil: beim Präsidenten Richard Widmer, Militärstrasse 930 (Waffenplatzverwaltung). Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 13. Februar 1970 eine Genossenschaft. Sie bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu beschaffen und damit der Wohnungsnot im allgemeinen zu begegnen. Sie sucht diesen Zweck durch Ankauf von Bauland, Übernahme von Baurechten und Erstellung von Wohnhäusern sowie Vermietung der Wohnungen in erster Linie an ihre Mitglieder zu erreichen. Es werden Anteilscheine von Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan der Genossenschaft ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus vier Mitgliedern. Präsident ist Richard Widmer-Bürgin, von Spreitenbach AG, in Bremgarten AG; Sekretär: Hans Boller, von und in Bremgarten AG, und Kassier: Albert Kaufmann-Killer, von Beinwil (Freiamt), in Bremgarten AG. Der Präsident, der Sekretär und der Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

29. April 1970. Industrielle Erzeugnisse, Heizungs-, elektrische und technische Anlagen.

Widmer & Ernst & Co. AG., in Wettingen, Verkauf industrieller Erzeugnisse, Planung von Heizungs-, elektrischen und anderen technischen Anlagen (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1970, S. 23). Als weiteres, nicht unterschreibsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Harald Schwenk, von Basli, in Wettingen.

29. April 1970.

Aargauer Feuerbestattungsverein, in Aarau, Durchführung und Betrieb der Feuerbestattung, Genossenschaft (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1970, S. 928). Nachdem die Löschungsbewilligungen der Steuerverwaltungen nun vorliegen, wird diese als Genossenschaft im Handelsregister gelöscht.

29. April 1970. Garten-, Tennis- und Sportplatzanlagen.

Walter Maag AG, in Zofingen, Planung und Ausführung von Garten-, Tennisplatz-, Sportplatz- und ähnlichen Anlagen (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1963, S. 1300). Der unterschreibsberechtigte Präsident Walter Maag-Meyer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Präsident ist nun das bisherige Mitglied Emma Maag-Meyer, auch künftig kollektiv zu zweien unterschreibsberechtigt. Als neues Mitglied wurde gewählt: Heinrich Haller-Stauber, nun in Zofingen wohnhaft; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Das Mitglied Heinrich Haller-Stauber und der unterschreibsberechtigte Werner Kaufmann zeichnen, wie bisher, nicht unter sich.

29. April 1970. Topfpflanzen, Blumen.

Blumen Maag AG, in Zofingen, Betrieb eines Topfpflanzengeschäftes und Handel mit Blumen (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1963, S. 1301). Der unterschreibsberechtigte Präsident Walter Maag-Meyer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Präsidentin ist nun das bisherige Mitglied Emma Maag-Meyer, auch künftig kollektiv zu zweien unterschreibsberechtigt. Als neues Mitglied wurde gewählt: Willi Haller-Fausch; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Das Mitglied Willi Haller-Fausch und der unterschreibsberechtigte Werner Kaufmann zeichnen, wie bisher, nicht unter sich.

29. April 1970.

Basler und Hofmann, Dipl. Bauingenieure ETH/SIA AG, in Aarau, Planung, Projektierung und Bauleitung auf dem Gebiete des Bauingenieurwesens (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1968, S. 2823). Das Grundkapital von Fr. 100.000 ist voll einbezahlt.

29. April 1970. Stanz- und Schweisstelle, chem.-tech. Produkte. Haas-Kurt & Co., Hakuro, bisher in Roggwil BE, Herstellung von und Handel mit Stanz- und Schweisstellen sowie Handel mit chemisch-technischen Produkten, insbesondere mit Reinigungskonzentrat, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1969, S. 2558). Der Sitz dieser Gesellschaft, die am 1. Oktober 1969 entstanden ist, wurde nach Källiken, Gerbe 318, verlegt. Gesellschafter sind: Rudolf Haas-Frommenwiler, von Walliswil bei Wangen BE, in Gränichen AG (bisher); Gertrud Haas-Frommenwiler, von Walliswil bei Wangen BE, in Gränichen AG (Ehefrau des Gesellschafters Rudolf Haas-Frommenwiler) (neu); und Heinz Kurt-Lüthy, von und in Roggwil BE (bisher). Der Gesellschafter Rudolf Haas-Frommenwiler führt Einzelunterschrift; die beiden anderen Gesellschafter Gertrud Haas-Frommenwiler und Heinz Kurt-Lüthy zeichnen kollektiv zu zweien. Die Firma lautet neu: Haas, Kurt & Co. HAKURO.

29. April 1970. Teppiche, Bodenbeläge usw.

MIRA-TEX AG (MIRA-TEX SA) (MIRA-TEX Ltd.), in Suhr, An- und Verkauf sowie Herstellung von Teppichen, Bodenbelägen und Heimtextilien aller Art usw. (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1968, S. 2523). An der Generalversammlung vom 9. April 1970 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: MIRA-X AG Suhr (MIRA-X SA Suhr) (MIRA-X Ltd. Suhr).

29. April 1970. Kolonialwaren, Konfektion.

Joho, Kaufhaus, in Muri, Kolonialwaren, Konfektion (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1930, S. 1523). Diese Firma ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

29. April 1970. Textilwaren aller Art.

Joho, Kaufhaus Inh. Frau R. Brantschen-Strebel Muri, in Muri, Marktstrasse 127. Inhaberin dieser Firma ist Rosmarie Brantschen-Strebel, von St. Niklaus VS, in Visp VS. Der Ehemann hat die Zustimmung im Sinne von Artikel 167 ZGB erteilt. Verkauf von Textilwaren aller Art.

29. April 1970. Werkzeuge und Maschinen usw.

Lory Pfister Reinach (Aargau), in Reinach, Handel mit Werkzeugen für die Industrie und Garagen, ferner mit Maschinen und Zugehör (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1969, S. 721). Diese Firma ist infolge

Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Sach-einlagevertrag vom 10. April 1970 an die Firma «Werkzeug Pfister AG», in Reinach, erloschen.

29. April 1970. Werkzeuge und Maschinen.

Werkzeug Pfister AG, in Reinach, Sonnenberg 38. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und der Gründungsurkunde vom 10. April 1970 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Werkzeugen und Maschinen aller Art. Sie kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen, kann gleichartige Unternehmen erwerben oder errichten und Liegenschaften an- und verkaufen sowie verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, ist voll liberriert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Inhaberin der bisherigen Einzelfirma «Lory Pfister Reinach (Aargau)», in Reinach, gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. April 1970 Aktiven im Betrage von Fr. 162.849,95 und Passiven von Fr. 110.713,45. Vom Aktivenüberschuss, entsprechend dem Kaufpreis von Fr. 52.136,50 werden Fr. 50.000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Alle seit dem 1. Januar 1970 von der Inhaberin der bisherigen Einzelfirma eingegangenen Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges und einzelnunterschriftsberechtigtes Mitglied der Verwaltung: Lory Pfister-Heiz, von Utendorf BE, in Reinach AG. Ferner ist Einzelprokura erteilt an: Guido Pfister-Heiz, von Utendorf BE, in Reinach AG.

29. April 1970. Velos und -bestandteile usw.

T. Anner & Sohn, in Gebenstorf, Handel mit Velos und deren Bestandteilen, Reparaturen aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1947, S. 2625). Die Gesellschaft hat infolge Todes des Gesellschafters Traugott Anner aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

29. April 1970. Velos und Velosbestandteile.

T. Anner & Sohn, Inhaberin Werner T. Anner, in Gebenstorf, im Vogelsang 21. Inhaber dieser Firma ist Werner T. Anner-Ingold, von Tegerfelden und Baden, in Gebenstorf AG. Handel mit Velos und Velosbestandteilen, Ausführung von Reparaturen aller Art, Fabrikation von Metallwaren.

29. April 1970. Haushaltartikel, chemisch-technische Produkte, Spielwaren usw.

J. Schumacher, in Laufenburg, Marktgasse 174. Inhaber dieser Firma ist Josef Schumacher-Hug, von Entlebuch LU, in Laufenburg. Handel mit Haushaltartikeln, chemisch-technischen Produkten, Spielwaren und Boutique-Artikeln aller Art, sowie mit Textilwaren, speziell für das Gastgewerbe.

29. April 1970. Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen.

Anton Pargäzli, in Wohlen, Spezialgeschäft für sanitäre Anlagen und Zentralheizungen (SHAB Nr. 223 vom 25. 9. 1942, S. 2167). Der Firmainhaber hat mit seiner Ehefrau Margreth geborene Clavdetscher, durch Ehevertrag vom 23. März 1970 Gütertrennung vereinbart.

29. April 1970.

Max Lüscher elektrische Anlagen Oftringen, in Oftringen, Projektierung und Ausführung elektrischer Anlagen und Telefonanlagen (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1969, S. 1419). Die Firma lautet neu: Max Lüscher Elektroanlagen und -projekte Oftringen. Weiterer Geschäftsbereich: Verkauf und Reparatur elektrischer Apparate und elektrischer Haushaltsapparate. Einzelprokura ist erteilt an Hans Peter Erlmann-Rössler, von Muhen; AG, in Atterwil AG. Weiteres Geschäftslokal: in Atterwil AG, Hauptstrasse 58.

29. April 1970. Textilien.

Max Gütersohn, in Windisch, Rebengässli 6. Inhaber dieser Firma ist Max Gütersohn, von Matzingen TG, in Windisch. Handel mit Textilien, insbesondere für den Wohnbedarf.

29. April 1970. Bauten.

HOBÄU Honegger & Co. Generalunternehmung Baden, in Baden, Halde 18. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. April 1970 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind: Gerold Honegger-Wey, von Zürich, in Luzern; Alfons Juchli-Trümpler, von Zufikon AG, in Stetten AG, und Miloslav Matousek-Bay, von Zofingen, in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Bau im Werkvertrag und Verkauf von Ein- und Mehrfamilienhäusern, Beteiligung an Ueberbauungen und Erstellung von Bauten auf eigene Rechnung.

29. April 1970. Automobile.

Fritz Braek, in Aarau, Autogarage und Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen usw. (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1964, S. 3061). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

29. April 1970. Automobile.

Fritz Braek AG, in Aarau, Bucherstrasse 19. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 15. April 1970 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte mit Benzinasschank und den Handel mit Fahrzeugen und Autozugehör. Sie kann ferner Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500.000, ist voll liberriert und eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt das bisher vom Mitgründer Fritz Braek-Kaufmann betriebene Geschäft gemäss Bilanz per 31. Dezember 1969 und Sacheinlagevertrag vom 15. April 1970 mit Aktiven (Kasse, Postcheck, Bankguthaben, Kundenguthaben, Warenlager, Liegenschaft, Betriebsrichtungen, Fahrzeuge und Wertchriften) im Betrage von Fr. 1.107.588,75 und Passiven (Kreditoren und Rückstellungen) von Fr. 1.269.955,75. Vom Nettoübernahmepreis von Fr. 970.633 werden Fr. 500.000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Alle vom Inhaber des bisherigen Geschäftes seit dem 1. Januar 1970 eingegangenen Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Fritz Braek-Kaufmann, von Bözen AG, in Aarau. Er führt Einzelunterschrift.

29. April 1970.

Fritz Braek Immobilien AG, in Aarau. Domizil: bei Fritz Braek-Kaufmann, Bucherstrasse 19. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 15. April 1970 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausübung des gesamten Immobiliengeschäftes in der Schweiz, insbesondere den Bau, den Erwerb und die Verwaltung von Liegenschaften, ferner die Beteiligung an solchen und den Erwerb von Grundstücken. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, ist voll liberriert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt vom Mitgründer Fritz Braek-Kaufmann gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. April 1970 die Liegenschaften Grundbuch Aarau N° 1840 und N° 2080 zum Gesamtpreis von Fr. 1.966.827,90 und die Fr. 100.000 werden auf das Grundkapital angerechnet. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung ist Fritz Braek-Kaufmann, von Bözen AG, in Aarau. Er führt Einzelunterschrift.

29. April 1970.

Fritz Braek Immobilien AG, in Aarau. Domizil: bei Fritz Braek-Kaufmann, Bucherstrasse 19. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 15. April 1970 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausübung des gesamten Immobiliengeschäftes in der Schweiz, insbesondere den Bau, den Erwerb und die Verwaltung von Liegenschaften, ferner die Beteiligung an solchen und den Erwerb von Grundstücken. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, ist voll liberriert und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt vom Mitgründer Fritz Braek-Kaufmann gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. April 1970 die Liegenschaften Grundbuch Aarau N° 1840 und N° 2080 zum Gesamtpreis von Fr. 1.966.827,90 und die Fr. 100.000 werden auf das Grundkapital angerechnet. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung ist Fritz Braek-Kaufmann, von Bözen AG, in Aarau. Er führt Einzelunterschrift.

29. April 1970. Chaletbau, Architekturbüro, Neu- u. Umbauten.

Würgler & Co. Chaletbau, in Reinach, Bau von Chalets, Betrieb eines Architekturbüros, Ausführung von Neu- und Umbauten aller Art, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1967, S. 4109). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Rudolf Lorch-Würgler, und die Kommanditistin Heidi Lorch-Würgler, deren Kommanditeinlage von Fr. 40.000 erloschen ist, sind aus dieser Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist als

Kommanditär, mit einer durch Verrechnung eines Guthabens gegenüber der Gesellschaft geleisteten Kommanditeinlage von Fr. 40.000, eingetretener: Hans Würgler-Furrer, von Schmidried, in Reinach AG.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

30. April 1970. Motorfahrzeuge.
Ruto AG, Zweigniederlassung in Gloten-Sirnach. Unter dieser Firma hat die «Ruto AG», in St. Gallen, eingetragen im Handelsregister des Kantons St. Gallen seit 21. März 1969 (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1970, S. 927), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 9. April 1970 in Gloten-Sirnach eine Zweigniederlassung errichtet, die den Handel mit Motorfahrzeugen, die Ausführung sämtlicher mit dem Autogewerbe in Zusammenhang stehenden Arbeiten, insbesondere Reparatur-, Fahrzeug-, Pneumotriebe- und Elektroservice; ferner den Betrieb von Tankstellen, Einstellgaragen und Abschleppdienst bezieht. Sie wird vertreten mit Einzelunterschrift durch Johann Jakob Ruckstuhl-Hoffmann, von und in St. Gallen, Präsident, und Niklaus Staerke, von Gaiserswald, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrates, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Max Bruggisser, von Wohlen AG, in St. Gallen, Direktor. Domizil: Wilerstrasse 131.

30. April 1970.
Repag, Reparatur AG, für Nutzfahrzeuge und Baumaschinen, Zweigniederlassung in Gloten-Sirnach. Unter dieser Firma hat die «Repag, Reparatur AG», für Nutzfahrzeuge und Baumaschinen, in St. Gallen, eingetragen im Handelsregister des Kantons St. Gallen seit 20. Dezember 1962 (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1970, S. 927), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 9. April 1970 in Gloten-Sirnach eine Zweigniederlassung errichtet, die den Betrieb einer Reparaturwerkstätte für Nutzfahrzeuge und Baumaschinen bezieht. Sie wird vertreten mit Einzelunterschrift durch Johann Jakob Ruckstuhl-Karrer, von und in St. Gallen, Präsident, und Johann Jakob Ruckstuhl-Hoffmann, von und in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrates, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Max Bruggisser, von Wohlen AG, in St. Gallen, Direktor. Domizil: Wilerstrasse 131.

30. April 1970.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Mammern, in Mammern (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1962, S. 1680). Otto Meier, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Aktuar wurde Walter Riesen, von Rüschegg, in Mammern, in den Vorstand gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten.

30. April 1970. Autotransporte.
Hermann Beerli, in Balmerswil. Firm inhaber: Hermann Beerli, von und in Balmerswil. Er hat seiner Frau Margrith Beerli-Hubmann, von und in Balmerswil, Einzelprokura erteilt. Autotransporte (Sachtransporte). Lohnstrasse 38.

30. April 1970. Immobilien.
Pitca S.A., in Steckborn, Kauf, Verkauf, Bau und Vermietung sowie Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1970, S. 273). Ueber die Gesellschaft wurde am 27. April 1970 der Konkurs eröffnet; sie ist demzufolge aufgelöst.

30. April 1970. Beteiligungen.
Hess GmbH Frauenfeld, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. April 1970 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Beteiligung an Unternehmungen des medizinisch-pharmazeutischen Marketing- und Verlagssektors im In- und Ausland, sowie die Verwertung von Patenten und Lizenzen auf diesem Gebiet. Das Stammkapital beträgt Fr. 20.000. Gesellschafter sind Carl G. A. Hess, mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000; Käthe Hess, mit einer Stammeinlage von Fr. 5.000, und Claus O. Hess, mit einer Stammeinlage von Fr. 5.000; alle deutsche Staatsangehörige, in München. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind der Gesellschafter Carl G. A. Hess und Kurt Isliker, von Kleinandelfingen, in Frauenfeld. Domizil: Bahnhofstrasse 61, bei der Treuhand AG Frauenfeld.

Tessin - Tessin - Ticino Ufficio di Lugano

28 aprile 1970. Immobili, ecc.
Bettydo S.A., in Lugano, la compra di immobili, ecc. (FUSC del 18. 12. 1963, N° 296, p. 3590). Con verbali notarili delle assemblee generali straordinarie del 27 e 28 aprile 1970, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 100.000 a fr. 1.000.000 mediante l'emissione di 900 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate, e di modificare lo scopo in: la compra, la vendita, la costruzione e la locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali; l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 1.000.000, diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

29 aprile 1970. Partecipazioni, ecc.
Kinbias S.A., in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 27 aprile 1970. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari di società nazionali ed estere ed ogni altra attività in relazione con lo scopo sociale. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberate al 40% (fr. 20.000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente: Di Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, presidente, e Giangiorgio Spiess, da Laufenswil, in Lugano, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: Via Pioda 9, presso studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

29 aprile 1970. Partecipazioni, ecc.
Stacar S.A., in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 27 aprile 1970. Scopo: la partecipazione al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, immobiliari sia svizzere che estere; la società potrà inoltre acquistare, vendere, permutare e amministrare beni immobili. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e FUSC. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Fiorenzo Peruchetti, da Stabio, in Lugano. Recapito: Piazza Monte Cencri 9, presso studio legale Peruchetti e Colombo.

29 aprile 1970. Immobili, ecc.
Geor A.G., in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 28 aprile 1970. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Lorenzo Gilarodon, da Chiasso, in Lugano. Recapito: Via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

30 aprile 1970.
Medaillen A.G., in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 28 aprile 1970. Scopo: la fabbricazione, la compra e la vendita di medaglie di qualsiasi natura. La società potrà inoltre occuparsi di operazioni finanziarie sia in Svizzera che all'estero. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico, che è: Peter Boli, da Beringen SH, in Richterswil ZH, con firma individuale. Recapito: via al Forte 2, presso avv. Davide Enderlin.

30 aprile 1970. Immobili, ecc.
Runia A.G., in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 29 aprile 1970. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. E ciò tanto in Svizzera quanto all'estero. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Kurt Brupbacher, da ed in Zurigo. Recapito: via al Forte 2, presso avv. Davide Enderlin.

30 aprile 1970. Immobili, ecc.
Piztal A.G., in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 28 aprile 1970. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale: fr. 100.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Ida Weber, da Arth am See SZ, in Lugano. Recapito: via al Forte 2, presso avv. Davide Enderlin.

30 aprile 1970. Partecipazioni, ecc.
Pentagon Investment S.A., in Lugano, Società anonima con atto notarile e statuto del 29 aprile 1970. Scopo: la partecipazione a società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni, anche immobiliari. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giuseppe Guarnieri, da ed in Agno. Recapito: viale St. Franscini 1, presso studio legale Molinari.

30 aprile 1970.
Banca Prealpina S.A., in Lugano (FUSC del 9. 4. 1970, N° 81, p. 780). Cesare Marcarini, di nazionalità italiana, residente a Lugano, è stato nominato vice-direttore con firma collettiva con uno degli aventi diritto.

30 aprile 1970. Maglificio, ecc.
L. Caravati & Co., in Lugano, gestione di un maglificio, società in nome collettivo (FUSC del 16. 4. 1958, N° 87, p. 1048). La società è sciolta dal 14 agosto 1967. Questa ragione sociale è radiata essendo terminata la liquidazione. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova ditta individuale «Luciano Caravati», in Massagno, qui sotto iscritta.

30 aprile 1970. Maglificio, ecc.
Luciano Caravati, in Massagno. Titolare: Luciano Caravati, di nazionalità italiana, in Massagno. La ditta assume attivo e passivo della sopra cancellata società in nome collettivo «L. Caravati & Co.», in Massagno. Gestione di un maglificio. Via Ceresio 2.

Distretto di Mendrisio

29 aprile 1970.
Supermercati S.A., in Balerna. Società anonima con atto notarile e statuti in data 28 aprile 1970. Scopo: la costruzione e la gestione, sia diretta che indiretta di centri di vendita del tipo supermercati. La partecipazione a società o imprese aventi scopo analogo. In particolare la società si prefigge la costruzione di un primo centro di vendita nel Mendrisiotto. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico: avv. Gian Mario Pagani, da Morbio Superiore, in Balerna, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Gian Mario Pagani, via Generale Gulsan, Balerna.

30 aprile 1970. Macelleria, commestibili.
Rosetta Quadri-Bossert, in Balerna, macelleria e commestibili (FUSC del 19. 3. 1932, N° 66, p. 675). La ditta è cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

30 aprile 1970. Spedizioni.
Società Anonima Andrea Merzario, in Chiasso, esercizio di una casa di spedizioni (FUSC del 13. 4. 1970, N° 84, p. 809). La firma del direttore Bruno Ragni è estinta.

30 aprile 1970.
Alberto Passera - Albergo Hôtel Garni City, in Chiasso, esercizio di un albergo garni con annesso piccolo bar (FUSC del 20. 3. 1958, N° 66, p. 790). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

30 aprile 1970. Macelleria.
Vanini Enrico, in Balerna, macelleria e salumeria (FUSC del 12. 7. 1948, N° 160, p. 1953). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare.

30 aprile 1970. Prodotti chimici.
Isfar S.A., in Vercallo, importazione, esportazione e commercio di prodotti chimici (FUSC del 9. 7. 1962, N° 157, p. 1995). La società è cancellata d'ufficio per trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 1. 4. 1970, N° 74, p. 470).

30 aprile 1970. Partecipazioni.
Tido S.A., in Chiasso, Società anonima con atto notarile e statuti in data 29 aprile 1970. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, Via Motta 18.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

1° mai 1970. Hôtel.
L. Dionnet, a Chesières, commune d'Ollon. Le chef de la maison est Lucien Dionnet, allié Domain, de France, a Chesières, commune d'Ollon. Exploitation de l'Hôtel «Les Bruyères».

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

1° mai 1970. Atelier mécanique.
André Raymond, a Château-d'Oex. Le chef de la maison est André Raymond, de et à Château-d'Oex. Atelier mécanique.

Bureau d'Echallens

1° mai 1970.
Société du Bâttoir de Goumoëns-le-Jux - Le Coudray, a Goumoëns-le-Jux, société coopérative (FOSD du 16. 12. 1958, N° 294, p. 3373). Le comité de direction est composé de: Auguste Auberson, président; Pierre Goblet, de Château-d'Oex, au Coudray, vice-président; et Henri Moosmann, secrétaire (inscrit). Le vice-président Alfred Goblet ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective à deux entre eux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Grandson

1° mai 1970. Immeubles.
S.I. Le Crêt-aux-Moines S.A., a Grandson, immeubles (FOSD du 5. 7. 1968, N° 155, p. 1463). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 9 janvier 1970, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

1° mai 1970.
Cave des Viticulteurs de Bonvillars et Environs, a Bonvillars, société coopérative (FOSD du 29. 12. 1965, N° 304, p. 4074). Dans son assemblée générale du 19 décembre 1969, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Edouard Bühler, vice-président, est démissionnaire; sa signature est radiée. André Cousin, de et à Concise, a été nommé vice-président, avec signature collective à deux.

Bureau de Lausanne

29 avril 1970.
Renault Finance S.A., a Lausanne, toutes transactions financières, commerciales, mobilières et immobilières (FOSD du 9. 2. 1970, p. 299). Capital de fr. 20.000.000, entièrement libéré, porté à fr. 50.000.000, par augmentation de fr. 5000 à fr. 12.500 de la valeur nominale de chaque action. Statuts modifiés le 31 mars 1970. Capital: fr. 50.000.000, libéré à concurrence de fr. 20.000.000, divisé en 4000 actions au porteur de fr. 12.500. Le directeur Carlo Cadario est actuellement à Lausanne.

29 avril 1970. Textiles.
Trenco S.A., a Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 avril 1970. But: fabrication, achat et vente de textiles, articles de confection et effets vestimentaires. Capital: fr. 100.000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSD. Conseil d'un à 5 membres; il est composé de Marius van Geffen, des Pays-Bas, a Brasschaat (Belgique), président et délégué; Emmanuel Braunschweig, de Lengnau AG et Lausanne, a Lausanne, également directeur, et Robert Campiche, de Ste-Croix, a Lausanne, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président et délégué et par la signature collective à deux des autres administrateurs et directeur. Adresse: chemin du Calvaire 9 (chez Emmanuel Braunschweig).

29 avril 1970. Immeubles.
S.I. Rue de Bourg 25, a Lausanne, société anonyme (FOSD du 4. 1. 1966, p. 21).
S.I. L'Oisillon, a Lausanne, société anonyme (FOSD du 4. 1. 1966, p. 21).
S.I. Cheney-Montelly A. S.A., a Lausanne (FOSD du 4. 1. 1966, p. 21).

L'administrateur Ernest Knöpfli est démissionnaire; sa signature est radiée. Jacques Boissonnas, de Genève, a Thônex, est nommé vice-secrétaire avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: Rue du Lion-d'Or 6 (chez Régie Immobilière Lausanne S.A.).

29 avril 1970. Tous produits.
Galvanotec S.A.r.l., a Renens, commerce de tous produits pour la galvanotechnique (FOSD du 22. 4. 1969, p. 888). L'associé Marcel Schneider ne fait plus partie de la société. Sa part de fr. 1000 est cédée à Walter Maritz (gérant inscrit) qui devient associé.

29 avril 1970. Viande.
Charles Pasche, a Lausanne. Titulaire: Charles Pasche, d'Oron-la-Ville, a Lausanne. Commerce de viande en gros. Chemin de Boissonnet 85.

30 avril 1970. Pharmacie.
Mme Fontannaz, a Lausanne n.c., pharmacie à l'enseigne «Pharmacie de Rumine» (FOSD du 24. 1. 1955, p. 230). Nouvelle raison de commerce: **Mme Mireille Perrenoud**. Par suite de changement d'état civil, la titulaire est actuellement Mireille Perrenoud née Nicolier, de La Sagne NE, a Lausanne, épouse autorisée et séparée de biens d'André.

30 avril 1970.
Diffusions pharmaceutiques Mireille Perrenoud, a Lausanne. Titulaire: Mireille Perrenoud née Nicolier, de La Sagne NE, a Lausanne, épouse autorisée et séparée de biens d'André. Diffusion de produits pharmaceutiques. Avenue de Rumine 8.

30 avril 1970. Coffres-forts.
Mme E. Tauxe, a Lausanne, fabrication de coffres-forts (FOSD du 22. 1. 1951, p. 184). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

30 avril 1970.
Auctor, organisation comptable et fiscale pour médecins, dentistes, vétérinaires, pharmaciens et droguistes S.A.r.l., a Lausanne (FOSD du 10. 6. 1969, p. 1330). Statuts modifiés le 10 avril 1970. L'associé Bernard Knöbl (inscrit) réduit une fraction de fr. 20.000 de sa part de fr. 40.000, désormais réduite à fr. 20.000, à Charles Vuichoud (inscrit), qui devient associé-gérant avec signature individuelle et une part de fr. 20.000; sa procuration est éteinte.

30 avril 1970.
Diffusion publicitaire Jean-Jacques Lutli, a Lausanne. Titulaire: Jean-Jacques Lutli, de Bleibach, a Lausanne. Impressions offset; publicité sous toutes ses formes et sa diffusion. Avenue de Morges 145.

30 avril 1970.
Agence matrimoniale «JLM» Jaunin, Lambelet et Metzger, a Lausanne. Société en nom collectif qui commença le 1° mai 1970. Associés: Monique Jaunin, de Fev VD, a Lausanne; Emile Lambelet, de Frasses, à Prilly, et Jean-Michel Metzger, de Colombier VD, a Lausanne. Agence matrimoniale. Chemin du Grandchamp 16.

30 avril 1970. Matières premières.
T.S. Kollerich & Cie S.A., a Lausanne, commerce de matières premières, marchandises et produits (FOSD du 5. 6. 1969, p. 1286). La signature de Neil Gerard McNeill est radiée. L'administrateur Freddy Haenni est actuellement à Lutry.

30 avril 1970.
Sperry Rand International Corporation (Sperry Rand International Société Anonyme), a Lausanne, commerce de produits de tout genre (FOSD du 5. 9. 1969, p. 2047). Statuts modifiés le 21 avril 1970, sur un point non soumis à publication.

1° mai 1970.
Entreprise d'électricité Louis Cauderay société anonyme, a Lausanne (FOSD du 30. 5. 1969, p. 1231). La procuration de Georges Nicodet est éteinte.

1° mai 1970.
Imprimerie Centrale Lausanne S.A., a Lausanne (FOSD du 19. 7. 1967, p. 2463). L'administrateur Maurice Baudat est décédé; sa signature est radiée, ainsi que celle de Roger Rochat. Robert Piaget (vice-président inscrit) est nommé président; il reste délégué, et Marc-Antoine Muret (administrateur inscrit) vice-délégué; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Daniel Kaufmann, de Coire, a Lausanne, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux avec un administrateur.

1° mai 1970.
Presses Centrales Lausanne S.A., a Lausanne, exécution de tous travaux se rapportant aux arts graphiques (FOSD du 11. 3. 1968, p. 518). Alfred Reymond, décédé, et Frédéric Wahl, démissionnaire, ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean Perret, d'Esserines-sur-Yverdon, a Lausanne, Daniel Kaufmann, de Coire, a Lausanne, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux avec un administrateur.

1^{er} mai 1970. Immeubles.

La Germandrée D. S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 10. 12. 1968, p. 2675). L'administrateur Freddy Kropf est décédé; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Charles Dumont, de Combremont-le-Grand et Genève, à Lausanne.

1^{er} mai 1970. Tuyauterie sanitaire.

«Etablissement Promitolo» Pahud et Marendaz, à Lausanne. Société en nom collectif commencée le 1^{er} avril 1970. Associés: Hubert Pahud, de Poliez-Pittet, et La Claille-aux-Moines, commune de Savigny, et Jacque Marendaz, de Mathod, à Lausanne. Isolation de tuyauterie sanitaire et de chauffage. Avenue de la Harpe 21.

1^{er} mai 1970. Appareils pour médecins.

Praximed S.A., à Lausanne, commerce d'appareils, instruments, mobilier et matériel pour médecins, hôpitaux et laboratoires (FOSC du 9. 11. 1967, p. 3708). Le président Georges Gillieron signe désormais individuellement; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

Bureau de Morges

27 avril 1970. Ferblanterie.

Yves Vaney, à Lavigny. Le chef de la maison est Yves Vaney, allié Baeriswyl, de Cugy, à Lavigny. Ferblanterie-appareillage, installations sanitaires.

27 avril 1970. Génie civil.

A. Mattiuzzo, à Bussigny près Lausanne, entrepreneur en bâtiment et génie civil, entretien de parcs et jardins (FOSC du 15. 1. 1970, N° 11, p. 98). La maison modifie son genre d'affaires qui sera dorénavant: Entretien de routes, service d'équipement routier, pavages et revêtements; création et entretien de jardins et parcs.

27 avril 1970. Station-service.

Gilbert Cuendet, à Saint-Sulpice. Le chef de la maison est Gilbert Cuendet allié Gosteli, de Ste-Croix, à Saint-Sulpice. Exploitation d'une station service, huiles, benzine et accessoires pour automobiles. Route cantonale 103.

29 avril 1970. Modelage sur bois.

Henri Sollard, à Lully sur Morges. Le chef de la maison est Henri Sollard, allié Laurent, de Lully sur Morges, à Morges. Atelier de modelage sur bois.

29 avril 1970. Hôtel, restaurant.

Ferd. Ducret, à Morges, exploitation d'un hôtel, café-restaurant à l'enseigne «Hôtel de l'Union» (FOSC du 2. 10. 1961, N° 230, p. 2854). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

30 avril 1970. Véhicules automobiles.

SAMA S.A., à Morges, achat, vente, réparation et entretien de tous véhicules automobiles (FOSC du 4. 9. 1969, N° 206, p. 2039). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 avril 1970, la société a porté son capital social de fr. 800 000 à fr. 1 000 000, par l'émission de 200 actions de fr. 1000 au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital est actuellement de fr. 1 000 000, divisé en 1000 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées.

30 avril 1970. Produits alimentaires.

POLI - USEGO S.A., à Bussigny-près-Lausanne, produits alimentaires (FOSC du 10. 12. 1968, N° 290, p. 2675). Les administrateurs Robert Mayor, Gino Hübner, Eric Masserey et Heinrich Diener, ont démissionné. Les pouvoirs de Mayor, Hübner et Masserey sont éteints. Nouveaux administrateurs: Georges Graf, d'Eschenbach BE, à Lully, président; Roger Loup, de Bussy FR, à Echallens, secrétaire; Hugo Scheuring, d'Ettenhausen TG, à Olten. La signature collective à deux est conférée à Georges Graf et Roger Loup. Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 27 avril 1970, le capital social est porté de fr. 1 000 000 à fr. 2 000 000, par l'émission de 1000 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées, par compensation de créance. Nouveau capital social: fr. 2 000 000; divisé en 2000 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau de Moudon

1^{er} mai 1970. Ciment, etc.

E. Thonney & Cie., à Moudon, exploitation d'une entreprise d'extraction de sables et graviers, de fabrication de produits en ciment et de transport de choses (FOSC du 12. 4. 1957, p. 997). Jeanne Thonney, de Villucins, à Moudon, est entrée dès le 20 octobre 1969 dans la société comme associée, en remplacement de son mari Eugène Thonney, décédé. Les associés signent collectivement à deux. La société continue sous la même raison sociale.

1^{er} mai 1970.

Protector S.A., à Lucens (FOSC du 22. 7. 1969, p. 1710). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 avril 1970, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

Bureau de Nyon

30 avril 1970. Articles de liège.

E. Liebermann S.A., précédemment à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 2. 1970, p. 444). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 13 avril 1970, la société a décidé de transférer son siège social à Gland. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'exploitation d'une manufacture de liège, l'achat, la vente et la représentation de tous articles en liège et plastique. Les statuts originaux portant la date du 20 septembre 1963 ont été modifiés le 13 avril 1970. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Bernadette Liebermann, de Nendaz VS, à Onex, est unique administratrice. Emilio Liebermann, d'Espagne, à Onex, est directeur. Chacun engage la société par sa signature individuelle. Locaux: rue de la Gare, Gland.

30 avril 1970. Electricité.

Louis Bally et fils S.A., à Nyon (FOSC du 26. 9. 1967, N° 225, p. 3193). Francette Errera, de Salins VS, à Nyon, a été désignée comme fondée de procuration. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle des administrateurs Roland Bally et Michel Bally (inscrits). Les fondés de procuration Hans-Rudolf Böhlen (déjà inscrit) et Francette Errera signent collectivement à deux.

30 avril 1970. Immeubles.

S.I. Cité Tattes d'Oies A.S.A., à Nyon (FOSC du 4. 1. 1966, N° 2, p. 22). L'administrateur Louis-Albert Dubois est actuellement domicilié à Lausanne.

Bureau d'Orbe

Rectification.

Matthey SA, à Vuilleboeuf (FOSC du 24. 4. 1970, N° 94, p. 930). Le procès-verbal date du 9 avril 1970 (et non pas du 18 décembre 1969).

1^{er} mai 1970.

Brasserie d'Orbe, Fertig Frères S.A., à Orbe (FOSC du 21. 3. 1968, N° 68, p. 604). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire d'actionnaires du 25 avril 1970, cette société a modifié ses statuts. Le seul point soumis à publication est le suivant: la société est représentée par le président ou le vice-président signant collectivement avec un administrateur ou un fondé de pouvoirs. Jacques Richard (inscrit) est président; ses pouvoirs sont radiés dans ce sens. Clément Cochet (inscrit), actuellement à Lausanne, est vice-président; ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Raymond

Fertig, directeur; Hubert Fischler, directeur; et Jean-Jacques Christen, fondé de procuration, signent dorénavant collectivement avec le président ou le vice-président.

Bureau d'Yverdon

1^{er} mai 1970. Immeubles.

Chambion Parc S.A., à Yverdon, immubles (FOSC du 26. 11. 1968, p. 2560). Paul André Grobety, de Lutry et La Côte-aux-Fées, à Savigny, et Bernard Chaney, de Montet FR, à Lausanne, sont nommés fondés de procuration. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et des fondés de procuration.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

27. April 1970.

Skillift Dom AG Randa, in Randa. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 14. März 1970 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und den Betrieb von Skillift-Anlagen und weiteren Beförderungsmitteln auf Gebiet der Gemeinde Randa und unterstützt die touristische Entwicklung daselbst. Sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Bestrebungen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräussern. Das Grundkapital von Fr. 350 000, eingeteilt in 700 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500, ist voll einbezahlt. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im SHAB, die übrigen sowie die Einberufung der Generalversammlung im Amtsblatt des Kantons Wallis, letztere überdies durch den Brief und öffentliche Bekanntmachung in Randa. Dem Verwaltungsrat von 5 bis 7 Mitgliedern gehören an: Josef Zumbalgwald als Präsident, Walter Summerner, als Vizepräsident; Augustin Brantschen als Aktuar-Kassier; Franziskus Brantschen; alle von und in Randa, und Ferdinand Brantschen, von Randa, in Brig. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar-Kassier. Geschäfts- und Rechtsdomizil: beim Präsidenten.

29. April 1970.

Turn- & Sportplatz Brig, in Brig. Genossenschaft (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1957). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Anton Kuster, Vizepräsident; Paul Franzen, 1. Aktuar, und Rudolf Blumenthal, Kassier; ihre Unterschriften sind erloschen. Arnold Pfammatter, bisher Präsident, ist nun Beisitzer; seine Unterschrift ist erloschen. Clemenz Gemmet, von und in Brig, bisher Beisitzer, ist zum Präsidenten gewählt worden. Neu sind in den Vorstand als Zeichnungsrechtigte gewählt worden: Anton Franzen, von Brig, als Vizepräsident und Paul Perren, von Zermatt, als Kassier. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

29. April 1970.

Konsumgenossenschaft Hohentenn, in Hohentenn, durch Konkurs aufgelöste Genossenschaft, Verkauf von Lebensmitteln und anderen Waren des land- und hauswirtschaftlichen Bedarfs (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1968). Der Instruktionsrichter des Bezirkes Westlich-Raron hat durch Verfügung vom 27. April 1970 das Konkursverfahren für geschlossen erklärt. Demzufolge wird die Firma in Anwendung von OR Art. 939, Abs. 3, und HRV Art. 66, Abs. 2, von Amtes wegen gelöscht.

29. April 1970.

Rippen und Zerkulzen AG, Brennstoffe und Transporte, in Naters (SHAB Nr. 68 vom 24. 3. 1964). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. April 1970 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Oberwalliser Kohle- & Transportkontor, Leonardo Paozzi», in Brig, übernommen.

29. April 1970.

Oberwalliser Kohlen- & Transportkontor, Leonardo Paozzi, in Brig, Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen sowie mit Fetten und Motorölen; Transporte (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1968). Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Aktiengesellschaft «Ruppen und Zerkulzen AG, Brennstoffe und Transporte», in Naters.

29. April 1970. Schlosserei.

Tenisch, Volken & Luggen, in Naters, Kollektivgesellschaft, Schlosserei (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1966). Isidor Luggen ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Firma lautet neu: **Tenisch & Volken, Schlosserei**. Die Geschäftsnatur lautet: Bau- und Konstruktions-schlosserei. Die verbleibenden Gesellschafter Peter Tenisch und Bruno Volken vertreten die Gesellschaft wie bisher mit Kollektivunterschrift.

29. April 1970.

Darlehenskasse Randa, in Randa, Genossenschaft (SHAB Nr. 162 vom 16. 7. 1964). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Leo Zuber, Präsident, und Hermann Brantschen, Vizepräsident; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Aktuar Otto Truffer ist nun Präsident. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Josef Brantschen, von St. Niklaus, als Vizepräsident und Benjamin Brantschen, von Randa, als Aktuar, beide in Randa. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

29. April 1970.

Fux Elektro AG, in Visp. Handel mit elektrischen Stark- und Schwachstrom-Apparaten; elektrische Installationen; Bau von Freileitungen (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1966). Die Firma betreibt in Ferden im Lötschental ein weiteres Geschäft und in Brig an der Bahnhofstrasse 8 einen Verkaufsladen.

29. April 1970.

Milchproduzentengenossenschaft Zermatt, in Zermatt, Genossenschaft, Verkauf und Verwertung von Milch (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1963). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 14. Dezember 1968 hat die Genossenschaft ihre Statuten geändert. Sie bezweckt nun, die Interessen ihrer Mitglieder zu wahren durch bestmögliche Verwertung der anfallenden Milch, durch Förderung der technischen Kenntnisse der Produzenten zur Verbesserung der quantitativen und qualitativen Milchproduktion sowie durch den Handel mit Milch und Milchprodukten und Lebensmitteln. Die übrigen Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Aus dem Vorstand ist Gregor Perren, Aktuar, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand als Präsident gewählt worden: Josef Schuler, von und in Zermatt. Der bisherige Präsident Leo Lehner ist nun Aktuar. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Richard Imhof, von Binn, in Zermatt. Die Unterschrift des bisherigen Geschäftsführers Ferdinand Balmer ist erloschen.

29. April 1970. Apparate usw.

Hans-Ruedi Häni, in Raron, Apparatebau, Absauganlagen, Auskleidungen, Behälterbau, Labornrichtungen, Ventilationsanlagen und Kunststoffe, in Konkurs (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1967). Der Instruktionsrichter des Bezirkes Westlich-Raron hat durch Verfügung vom 19. 7. 1967 das Konkursverfahren gemäss Sch. K. G. Art. 230, Abs. 1, mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gelöscht.

Bureau de St-Maurice

Cermol SA, à Evionnaz, synthèse en thérapeutique, etc. (FOSC du 19. 7. 1968, p. 1582). L'administrateur Werner Hauscher est décédé; sa signature est radiée. Par suite de divorce, la fondée de pouvoirs Suzanne Radics se nomme désormais Suzanne Szabo.

2 mai 1970. Immeubles.

Dano SA Verber, à Bagnes. Selon acte authentique et statuts du 3 avril 1970, il a été fondé sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, l'échange, la location, l'exploitation, la gérance d'immeubles, et la participation à toutes opérations financières et transactions s'y rapportant. Elle acquiert pour fr. 110 000 la parcelle PPE No 42781 E de Bagnes. Le capital social de fr. 50 000 est entièrement versé et divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Les convocations se font dans la FOSC - organe social de publicité - ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres; actuellement Alfred Michaud, de et à Bagnes, est seul administrateur et signe individuellement. Adresse: Verber, chez l'administrateur, immeuble Valmont.

2 mai 1970. Immeubles.

Les Mouettes SA Verber, à Bagnes. Selon acte authentique et statuts du 3 avril 1970, il a été fondé sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, l'échange, la location, l'exploitation, la gérance d'immeubles, et la participation à toutes opérations financières et transactions s'y rapportant. Elle acquiert, pour fr. 120 000, la parcelle PPE No 42781 G de Bagnes. Le capital social de fr. 50 000 est libéré à concurrence de fr. 35 000 et divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Les convocations se font par la FOSC - organe social de publicité - ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres; actuellement Alfred Michaud, de et à Bagnes, est seul administrateur et signe individuellement. Adresse: Verber, chez l'administrateur, immeuble Valmont.

2 mai 1970. Immeubles.

Jovena SA Verber, à Bagnes. Selon acte authentique et statuts du 31 mars 1970, il a été fondé sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, l'échange, la location, l'exploitation, la gérance d'immeubles et la participation à toutes opérations financières et transactions s'y rapportant. Elle acquiert, pour fr. 103 500, la parcelle PPE No 42 781 C de Bagnes. Le capital social de fr. 50 000 est entièrement versé et divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Les convocations se font par la FOSC - organe social de publicité - ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres; actuellement Alfred Michaud, de et à Bagnes, est seul administrateur et signe individuellement. Adresse: Verber, chez l'administrateur, immeuble Valmont.

Bureau de Sion

28 avril 1970. Immeubles.

La Varedo Verber S.A., à Montana-Vermales sur Randonne. Suivant acte authentique et statuts du 27 avril 1970, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation d'immeubles et l'administration de biens-fonds. La société achètera de Camille Veya, à Neuchâtel, les immeubles suivants sis sur la commune de Bagnes: art. 41201, fol. 5, N° 4250, Verber, pré de 1071 m²; art. 37227, fol. 5, N° 1968, Verber, pré de 329 m², pour le prix de fr. 100 000. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus, sinon par un avis inséré dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Bernard Soloz, de Nax, à Montana, commune de Montana, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: chez M^{rs} Charles-André Mudry, notaire.

30 avril 1970. Participations.

Holdground S.A., à Sion, participations (FOSC du 29. 9. 1969, N° 227, p. 2238). Gilbert Dubois n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouveau conseil d'administration: Frédéric Hasler, de Säfia ZH, à Langy GE, président; Hans Jörg Furrer, de Lüttenkofen-Echertswil SO, à Chêne-Bougeries GE, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Nouvelle adresse: chez Société fiduciaire Firho S.A., 15, rue de Lausanne.

30 avril 1970. Immeubles.

S.I. Anzère-Valion S.A., à Sion, achat et vente de biens immobiliers (FOSC du 28. 5. 1969, N° 121, p. 1204). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 avril 1970, la société a décidé de transférer son siège social à Anzère, commune d'Ayen. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Domicile légal et bureaux: dans l'immeuble de la société.

30 avril 1970. Immeubles.

Liemi S.A., à Crans, commune de Lens. Suivant acte authentique et statuts du 27 septembre 1969, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition d'un ou de plusieurs immeubles, la construction sur ces immeubles et la vente d'appartements et locaux ou de terrains acquis ainsi que la location des dits appartements. La société peut participer à toutes opérations financières. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus, sinon par une insertion dans l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Joseph Praplan, d'Icoigne, à Crans sur Lens, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureaux: chez Joseph Praplan, agence Le Cristal.

30 avril 1970. Immeubles.

Eugène Mauris, à Evolène. Le chef de la maison est Eugène Mauris, de et à Evolène. Bureau d'affaires immobilières et commerciales.

30 avril 1970. Transports.

Pierre Lathion, à Nendaz, entreprise de transports (FOSC du 15. 2. 1962, N° 38, p. 491). Le siège social de même que le domicile particulier du titulaire sont transférés à Sion. Condémines 13.

30 avril 1970. Transports.

Voide Rémy & Salamin Léo, à Réchy/Chalais, transport de choses (FOSC du 11. 2. 1966, N° 35, p. 474), société en nom collectif. La société est dissoute depuis le 11 février 1970. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Léo Salamin, ci-après inscrit.

30 avril 1970. Transports.

Léo Salamin, à Réchy/Chalais. Le chef de la maison est Léo Salamin, de St-Luc, à Réchy/Chalais, transports de choses et terrassements. Cette maison a repris l'actif et le passif de la société en nom collectif «Voide Rémy et Salamin Léo», à Réchy/Chalais, radiée.

1^{er} mai 1970. Transports.

Follonier Frères, à Sion, transports de choses (FOSC du 19. 8. 1962, N° 192, p. 1913), société en nom collectif. Les associés: Léontine Follonier, Gérard Follonier, Alain Follonier, se sont retirés de la société dès le 1^{er} janvier 1970.

1^{er} mai 1970.

Savo S.A. Entreprise de construction de routes et de travaux publics et atelier mécanique, à Sion (FOSC du 27. 7. 1961, N° 173, p. 2203). La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle d'André Philippini, président (inscrit), par la signature collective à deux de Maurice d'Allèves, membre (inscrit); Maurice Métrailer, de Salins, à Sion, directeur; Armand Michaud, de Viognaz, à Sion, directeur; Christiane Filippini, autorisée par son époux André née Cerotini, de et à Sion, fondée de pouvoirs.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

1^{er} mai 1970. Atelier de décolletage.

Rolf Monka, à Chez-le-Bart, commune de Gorgier. Le chef de la maison est Rolf Monka, de Nennigkofen SO, à Chez-le-Bart, commune de Gorgier. Atelier de décolletage. La Ruelle.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

1^{er} mai 1970. Horlogerie.

Albert Bosshard, à Dombresson, fabrication et terminage d'horlogerie (FOSC du 31. 5. 1937, N° 123, p. 1255). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1^{er} mai 1970. Horlogerie.

Portesep, à La Chaux-de-Fonds, spécialités horlogères, société anonyme (FOSC du 24. 12. 1969, N° 301, p. 2959). L'administrateur Fritz Marti, vice-président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

1^{er} mai 1970. Autos.

Société Anonyme Perrot, Duval et Cie, succursale de La Chaux-de-Fonds, traiter toutes affaires se rapportant à l'automobilisme, etc. (FOSC du 3. 10. 1969, N° 2280), avec siège principal à Genève. La procuration de Guy Favrot est radiée. Kurt Zysset, de Kôniz, est nommé directeur. Régis Fatio, de Genève, à Lancy, et Edouard Stettler, de Sumiswald, à Genève, ont été nommés fondateurs de pouvoir. Jean-Henri Juif, de France, à Cormondrèche NE, commune de Corcelles-Cormondrèche, est nommé directeur de la succursale de La Chaux-de-Fonds. Ils exercent tous la signature sociale collectivement avec un administrateur, un directeur ou un fondé de pouvoir.

Bureau de Locle

30 avril 1970. Boîtes de montres.

Oraicr SA, au Locle. Suivant acte authentique et statuts du 28 avril 1970, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication, l'achat et la vente de boîtes de montres en toutes matières, la société pourra effectuer toutes opérations immobilières, elle peut s'intéresser à d'autres entreprises ayant le même but ou des buts similaires. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Francis-Gilbert Châtelain, de Tramelan, à La Chaux-de-Fonds, président; Edouard-Maurice-André Gabus, du Locle, à Neuchâtel, secrétaire; Jean-Louis-Edgar Gabus, du et au Locle, membre, et Georges-Henri Châtelain, de Tramelan, à La Chaux-de-Fonds, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: Combe Sandoz 1, au Locle.

Genève — Genève — Ginevra

23 avril 1970. Immeubles, etc.

Insista SA Genève, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 avril 1970. But: toutes opérations commerciales, financières et immobilières; prise de participations dans toutes entreprises. La société n'aura pas d'activité en Suisse, hormis celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Antoine Best, de et à Genève, président; Jean Bernasconi, de et à Lancy, secrétaire, et Asbjörn Wimmer, du Danemark, à New York, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 4, rue de Messe.

29 avril 1970. Chauffages.

Claude Balestra, à Meyrin, chauffages centraux, etc. (FOSC du 30. 5. 1969, p. 1232). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 avril 1970. Café.

Alexandrine Bernet, à Genève, café (FOSC du 27. 3. 1968, p. 654). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 avril 1970. Coiffure.

C. Huber, à Carouge, salon de coiffure (FOSC du 20. 6. 1969, p. 1431). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 avril 1970. Articles électro-ménagers.

Ch. Walhausen, à Genève, articles électro-ménagers, etc. (FOSC du 17. 5. 1967, p. 1675). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 avril 1970.

Radio-Électricité-Autos B. Bapst, à Perly-Certoux, appareils électriques pour automobiles (FOSC du 26. 2. 1969, p. 445). Nouvelle raison de commerce: «Carrosserie de Plan-les-Ouates» B. Bapst. Nouvel objet: carrosserie et électricité sur automobiles. Nouveau siège: Plan-les-Ouates 119, route de Saint-Julien.

29 avril 1970. Café-glacier.

Joseph Bianchi, à Genève. Chef de la maison: Joseph Bianchi, Genestrierio TI, à Thônex. Café-glacier à l'enseigne «Paradisio». 1, rue du Contrat-Social.

29 avril 1970.

Edition Anne-Marie Gaudiche, à Genève. Chef de la maison: Anne-Marie Gaudiche née Golay, du Chenit VD, à Genève, autorisée par son mari Michel Gaudiche. Edition d'une revue, 30, avenue de la Grenade.

29 avril 1970. Toitures.

Juek Geneux, à Genève, entreprise de toitures, etc. (FOSC du 20. 3. 1970, p. 628). La procuration d'Alexandre Benvenegn est radiée. Les fondés de pouvoir Patrice Geneux ou Jean-Claude Sottana signent chacun d'eux collectivement avec les fondés de pouvoir Françoise Fivaz ou Anne-Marie Divorine (tous inscrits).

29 avril 1970.

Société Immobilière 14, place du Bourg-de-Four, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 5. 1969, p. 1103). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

29 avril 1970. Produits pharmaceutiques.

Heliofarm SA, en liquidation, à Genève, produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 24. 6. 1969, p. 1463). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

29 avril 1970. Immeubles.

SI Orario, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 12. 1969, p. 2900). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

29 avril 1970. Participations.

Cigalar SA, à Chêne-Bourg (FOSC du 19. 11. 1969, p. 2671). But modifié: participation à des opérations ou entreprises commerciales, financières, industrielles ou immobilières, exploitation desdites entreprises ainsi que leur administration; achat, vente et location de tous distributeurs automatiques; commerce de tabac, cigares, cigarettes et objets s'y rapportant. Statuts modifiés le 16 avril 1970.

29 avril 1970. Transports.

Ernawa SA, à Genève, transports de liquides, etc. (FOSC du 5. 9. 1969, p. 2048). Capital porté de fr. 1 350 000 à fr. 1 500 000 par l'émission de 150 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 1 500 000, entièrement versé, divisé en 1500 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 16 avril 1970.

29 avril 1970.

Banque de Financement SA «Finabank», à Genève (FOSC du 13. 2. 1970, p. 334). John McCaffery et Joseph Tisi ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, ainsi que ceux de Charles de Trenc, sont radiés. Edouard Bandelier, de Soranet BE, à Binningen BL, et John-H. McCaffery, de Grande-Bretagne, à Milan (Italie), sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux, le premier en qualité de vice-président.

29 avril 1970.

Société Immobilière les Glafeuls, à Thônex, société anonyme (FOSC du 7. 4. 1970, p. 758). Nouveau siège: Lancy. Statuts modifiés le 17 avril 1970. Adresse: 40 ter, chemin des Verjus, Grand-Lancy, chez Palmira Astié.

29 avril 1970.

Manufacture des montres Universal Perret Frères SA (Universal Watch Factory Perret Brothers Ltd), à Genève (FOSC du 2. 12. 1969, p. 2775). Statuts modifiés le 15 avril 1970 sur un point non soumis à l'inscription. René Perret, administrateur délégué et secrétaire du conseil (inscrit), a été nommé en outre directeur général; il continue à signer individuellement. Signature individuelle a été conférée à Diether Kübel-Wilsdorf, de Genève, à Genhthod, nommé directeur général.

29 avril 1970. Machines.

Louis Poncioni SA, à Genève, machines industrielles (FOSC du 19. 4. 1968, p. 824). Nouvelle adresse: 17, boulevard des Philosophes, chez Fiduciaire A. Surdez.

29 avril 1970.

Publicité Nouvelle SA, à Genève (FOSC du 18. 8. 1969, p. 1904). But modifié: tout conseil en publicité, étude et réalisation de tout projet de publicité, réclame et annonces; affaires d'édition et de librairie; recherche et étude de marché, marketing en général, sondage d'opinions et relations publiques; productions photographiques, cinématographiques et sonores à des fins publicitaires. La société pourra prendre des participations dans des entreprises similaires. Statuts modifiés le 9 mars 1970. Administration: Raymond-Claude Foxe, de Confignon, à Lancy, président, et Pierre Mennet (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 25, rue du Rhône, chez la Société Anonyme Financière Genève.

29 avril 1970.

Relieurs réunies SA, à Carouge (FOSC du 29. 7. 1969, p. 1764). Capital porté de fr. 300 000 à fr. 600 000 par l'émission de 300 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 600 000, entièrement versé, divisé en 600 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 22 avril 1970. Adrien-Paul Piermont, de et à Genève, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Jean Froesch, membre et secrétaire du conseil d'administration (inscrit), est actuellement domicilié à Genhthod. Les pouvoirs d'Arné-Jacques Asper sont radiés.

29 avril 1970. Participations.

Solytri Holding SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 18. 2. 1970, p. 372). Jacques Mentha et Pierre Tréand ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Gérard Béran (inscrit) a été nommé secrétaire; il signe désormais collectivement avec Anita Collet ou Marc Collet, administrateurs (inscrits), dont les pouvoirs sont modifiés dans ce sens.

29 avril 1970.

Telstar-Films SA, à Genève (FOSC du 26. 7. 1967, p. 2548). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Telstar-Films SA, en liquidation. Liquidateur: André Moreau, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Pierre Mcmet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

30 avril 1970. Ferblanterie.

Vve Adrien Boissonnas, à Chêne-Bougeries, ferblanterie, etc. (FOSC du 24. 6. 1964, p. 1959). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Vve Adrien Boissonnas, Alfred von Siebenthal succ.», à Chêne-Bougeries.

30 avril 1970. Epicerie.

Ch. Guex, à Versoix, épicerie-premeurs (FOSC du 13. 10. 1966, p. 3225). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief datiert vom 28. August 1929, MZ 5%, von Fr. 10 000.—, im ersten Rang, haftend auf GB Wohlen Nr. 149, auf Müller-Gretler Flora, Wohlen, als Schuldnerin lautend.

Der Besitzer dieses Inhaber-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 16. Mai 1971 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (473⁹)

5620 Bremgarten, den 14. Mai 1970

Bezirksgericht

Es werden vermisst:

2 Namenaktien von je Fr. 500.— der Spar- und Leihkasse des Amtesbezirkes Büren;
Nr. 1247, lautend zugunsten der Erben des am 19. Juli 1955 verstorbenen Herrn Hans Stebler, von Seedorf,
Nr. 3267, lautend zugunsten von Herrn Hansjörg Stebler, 1935, Kaufmann, Mattenstrasse 134, Biel.

Allfällige Inhaber der Titel werden aufgefordert, diese innert 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls die erwähnten Aktien kraftlos erklärt werden. (471⁹)

3294 Büren a. d. Aare, 11. Mai 1970

Der Gerichtspräsident: Jäggi

Es werden vermisst:

1. Schuldbrief im I. Rang von Fr. 8000.— vom Dezember 1941, Belege Seric I, Nr. 649.
2. Schuldbrief im II. Pfandrechtsrang von Fr. 7000.— vom 22. Juni 1922, Belege Serie I, Nr. 2324.
3. Schuldbrief im II. Pfandrechtsrang von Fr. 4000.— vom 22. Juni 1922, Belege Serie I, Nr. 2324.

Alle Titel lastend auf dem Heimesweg der Gebrüder Hans und Christian Paul Moser, Landwirte, Kleinroth, Arni, Arni-Grundbuchblätter Nrn. 340, 341, 750, sowie Oberthal-Grundbuchblätter Nrn. 278 und 279, und lautend zugunsten Johann Moser, Landwirt, Arni b. Biglen.

Die Inhaber dieser Titel werden hiermit aufgefordert, sich innert Jahresfrist beim Richteramt Konolfingen in Schlosswil zu melden und die Titel vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe kraftlos erklärt werden. (475⁹)

3082 Schlosswil, 11. Mai 1970

Der Gerichtspräsident II: H. Gugger

Vermisst werden:

Schuldbrief im Betrage von Fr. 12 000.— lautend zugunsten der pensions- und Hilfskasse der Beamten und ständigen Angestellten der SBB in Bern, geschrieben zu 5%, angehend am 15. März 1913 und ausgefertigt unter Zeichen A. H. 225 am 11. März 1913, haftend vorgangs-frei.

Schuldbriefe im Betrage von Fr. 4000.—, Fr. 2000.— und Fr. 1500.— nach einem Kapitalvorgange von Fr. 12 000.—, Fr. 16 000.— bzw. Fr. 18 000.— (einander im Range nachgehend), lautend zugunsten des Inhabers, geschrieben zu 5%, angehend am 11. November 1912, ausgefertigt unter Zeichen A. H. 282, 283 und 284 am 7. August 1913.

alle vier Schuldbriefe haftend auf Liegenschaft Assek. Nr. 913 an der Sonnenstrasse in der Stadtgemeinde Zug (GBP. Nr. 609) ursprünglicher Schuldner Herr Eduard Hirtzel, heutiger Liegenschaftseigentümer Herr Paul Bindschneider, Zug (eingetragen im Grundbuch der Stadtgemeinde Zug Bd. IV, Blatt 609).

Die allfälligen Inhaber dieser Pfändtitel werden hiermit aufgefordert, dieselben bis spätestens am 16. Mai 1971 dem Kantonsgerichtspräsident Zug vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe als kraftlos erklärt werden.

6301 Zug, 8. Mai 1970

(472⁹)Kantonsgerichtspräsident Zug:
Dr. V. Schaller

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels de la

cédule hypothécaire de Fr. 10 000.—, au profit de la Banque Cantonale de Berne, du 22 janvier 1951, Série IIG, N° 1249 (taux 6%), grevant les immeubles cadastrés sous N°s 85, 90 et 131 de la commune de Sonceboz-Sombeval, appartenant à Monsieur Hermann Gerber, cultivateur à Sonceboz,

de la produire au Greffe du Tribunal à Courtelary, ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (474⁹)

2608 Courtelary, le 12 mai 1970

Le président du Tribunal I: J. Bosshart

Kraftloserklärungen
Annulazioni - Annullamenti

Der Instruktionsrichter von Leuk hat in der Sitzung vom 11. Mai 1970 i. S. Schweizerische Volksbank, St. Gallen, betreffend Kraftloserklärung von Inhaberaktien der Lonza AG., Gampel, nachfolgenden

Entscheid

gefällt:

(Tatbestand und Prozedur: siehe Urteil).

Judicatum

1. Die Inhaberaktien der Lonza AG., Nrn. 141'150, 141'151 und 143'230 = 3/1 mit Coupons 14 und ff. werden gestützt auf Art. 986 OR kraftlos erklärt.
2. Die Kraftloserklärung dieser Aktien wird im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im kantonalen Amtsblatt einmalig veröffentlicht.
3. Die Geschwister, die Schweizerische Volksbank, St. Gallen, bezahlt die Kosten des Aufgebotsverfahrens, des Entscheides und der Publikation. (476)

3953 Lenk, den 12. Mai 1970

Der Instruktionsrichter:
Zen Rufinen Alain
Der Aktuar:
Dr. A. Zenhäusern

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 95 vom 25. April 1969, Seite 928 als vermisst aufgeführte Eigentümerschuldbrief von Fr. 5000.— vom 14. August 1930, erhöht am 4. November 1930, Belege Serie I, Nrn. 3781 und 3831, im II. Rang, mit Nachrückungsrecht, auf der Besetzung des Fritz Rebmann, im Fang, Erlenbach-Grundbuch Nr. 702, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Er wird hiermit kraftlos erklärt. (470)

3752 Wimmis, den 11. Mai 1970

Der Gerichtspräsident von Niedersimmental: Josi

Widerrufe - Révocations - Rivocazioni

La pretura di Bellinzona avvisa che con decreto II maggio 1970 ha revocato la procedura di ammortamento delle obbligazioni di cassa al portatore N° 2349/2350 di nom. Fr. 5000.— cadavere emesse il 17 luglio 1967 dalla spettabile Unione di Banche Svizzere in Bellinzona e ciò in seguito al rinvenimento dei titoli originali. (469)

6500 Bellinzona, 11 maggio 1970

Per la pretura: A. Guidi, segretario

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Spannteppiche AG, Möhlin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. September 1969 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Zum Liquidator wurde Herr Albert Binder, dipl. Bücherexperte, im Pfeiffengarten 21, in 4153 Reinach, bestellt. Die Gläubiger werden hierdurch aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis spätestens 30. Juni 1970 beim Liquidator zu melden. (AA 239⁹)

4000 Basel, 6. Mai 1970

Albert Binder als Liquidator

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

244857. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1969, 20 Uhr.
W. Achtnich & Co. Aktiengesellschaft (Société Anonyme W. Achtnich & Co.) (W. Achtnich & Co. Limited), Gertrudstrasse 13, Winterthur (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Gestrickte, gewirkte und gewobene Unter- und Oberkleider.
(Int. Kl. 25)

DRESSLINER

244858. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1969, 20 Uhr.
W. Achtnich & Co. Aktiengesellschaft (Société Anonyme W. Achtnich & Co.) (W. Achtnich & Co. Limited), Gertrudstrasse 13, Winterthur (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Gestrickte, gewirkte und gewobene Unter- und Oberkleider.
(Int. Kl. 25)

PANTLINER

244859. Date de dépôt: 18 décembre 1969, 24 h.
Vapelean S.A., Diogne-Montana (Valais); adresse pour la correspondance: 4, chemin des Collines, Sion (Valais). — Fabrication et commerce.

Petits ustensiles et récipients portatifs pour le ménage et la cuisine; peignes et éponges; brosses; matériaux pour la brosse; instruments et matériel de nettoyage; paille de fer; articles de verrerie, porcelaine et faïence pour le ménage. (Cl. int. 21)

VAP-CLEAN

244860. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1969, 11 Uhr.
Elizabeth Arden Sales Corporation, 3 East 54th Street, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Kosmetische Präparate. (Int. Kl. 3)

PROTECTA

244861. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1969, 15 Uhr.
«Wyro» H. Wynistorf-Roulet, Höflistrasse 46, Langnau am Albis (Zürich). — Handel.

Helles Diät-Bier. (Int. Kl. 5)

DIABIER

244862. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1970, 18 Uhr.
Verner Limited, Beverley Way, Kingston By-Pass, New Malden (Surrey, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Geräte zur Zeitmessung und Zeitanzeige und elektronische Steuergeräte, insbesondere Zeitschalter, anzeigende Messgeräte, Betriebsstundenzähler, Parkuhren, elektrische Geräte zur automatischen Steuerung der Beleuchtung von Fussgängerwegen, Schaltergeräte für elektrische Weidezäune; Verzögerungsschalter zur Steuerung elektrischer und mechanischer Geräte, Parktore mit Eingabe- und Steuergeräten zu deren Betätigung, Elektrizitätszähler; Zählgeräte, Frequenzmesser, Frequenzteiler, Oszillatoren, Impulsgeneratoren, Steuergeräte für Drucker sowie Drucker; Ersatz-, Zubehör- und Bestandteile zu allen vorstehenden Waren; wissenschaftliche Apparate und Instrumente; optische, Ueberwachungs-, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll- und Unterrichtsinstrumente; Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; automatische Steuerapparate und -instrumente. (Int. Kl. 6, 9, 14, 19)

VENN-O-TIME

244863. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1970, 18 Uhr.
Commerce Drug Co., Inc., 565 Broad Hollow Road, Farmingdale (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Mittel gegen Ermüdungserscheinungen sowie zur Steigerung der Leistungsfähigkeiten. (Int. Kl. 5)

NIX-NAP

244864. Date de dépôt: 8 janvier 1970, 20 h.
Universal Grinding Wheel Company Limited, Universal Works, Dooey Road, Stafford (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 131886. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 janvier 1970.

Pierres pour polir, pierres à aiguiser et pâtes et produits pour polir à base de bauxite. (Cl. int. 3, 8)

BAUXILITE

244865. Date de dépôt: 8 janvier 1970, 20 h.
Universal Grinding Wheel Company Limited, Universal Works, Dooey Road, Stafford (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 131887. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 janvier 1970.

Meules d'affûtage et abrasives. (Cl. int. 7, 8)

UNIRUNDUM

244866. Date de dépôt: 19 janvier 1970, 18 h.
L. Cornaz & fils, Allaman (Vaud). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 136266. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 janvier 1970.

Vases à fleurs. (Cl. int. 21)

BELFLOR

244867. Hinterlegungsdatum: 1. April 1970, 18 Uhr.
Bau- & Industriebedarf AG, Lange Gasse 19, Basel. — Fabrikation und Handel.

Chemisch-technischer Schutzspray gegen Kälte, Wärme und Feuer.
(Int. Kl. 1, 2, 17)

ROCKBI

244868. Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1970, 17 Uhr.
Automatic Telephone & Electric Company Limited, 2-60, Vicarage Lane, Ilford (Essex, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 135026. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Januar 1970 an.

Elektrische Instrumente und Apparate zur Verwendung in Fernschaltanlagen mittels elektrischer Speiseleitungen überlagerten Steuerströmen. (Int. Kl. 9)

RYTHMATIC

244869. Date de dépôt: 16 mars 1970, 20 h.
Antoon P. R. Obermann, avenue de la Vallée, Les Issambres (Var, France). — Fabrication.

Produits de parfumerie, de beauté, savonnerie, fards, huiles essentielles, cosmétiques, produits pour la chevelure, dentifrices. (Cl. int. 3)

MICROBRIOL

244870. Date de dépôt: 16 mars 1970, 20 h.
Antoon P. R. Obermann, avenue de la Vallée, Les Issambres (Var, France). — Fabrication.

Produits de parfumerie, de beauté, savonnerie, fards, huiles essentielles, cosmétiques, produits pour la chevelure, dentifrices. (Cl. int. 3)

MICROSAN

244871. Date de dépôt: 9 février 1970, 8 h.
Uniroyal International S.A., 54, route des Acacias, Carouge (Genève). — Fabrication.

Tuyaux. (Cl. int. 6, 17, 19)

AQUA-FLOAT

244872. Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1970, 19 Uhr.
Clark Equipment Company, 324 East Dewey Avenue, Buchanan (Michigan, USA). — Fabrikation und Handel.

Fahrzeugaufbauten, Wagenkästen, Transportbehälter, Fahrzeuganhänger. (Int. Kl. 6, 12, 20)

CLARK CARGO VAN

244873. Date de dépôt: 16 mars 1970, 20 h.
Manufacture des Montres Rolex S.A. Bienne (Uhrenfabrik Rolex AG Biel) (Manufacture of Watches Rolex Ltd. Bienne), 82, Haute-Route, Bienne (Berne). — Fabrication et commerce.

Instruments, appareils, machines, montres, montres de bord, chronomètres, chronographes, pendulettes et autres dispositifs électriques et électroniques pour mesurer le temps avec indication digitale, ainsi que toutes leurs pièces intérieures et extérieures, y compris les pièces de revêtement. (Cl. int. 14)

DI-METRIC

244874. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1970, 20 Uhr.
Girl Cosmetics Limited, Hook Rise, Kingston-by-Pass, Surbiton (Surrey, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Nichtmedizinische Toilettenpräparate und kosmetische Mittel; Seifen, Parfümerien, Zahnpasten und andere Mittel zur Zahnpflege, Präparate für die Haarpflege. (Int. Kl. 3)

OUTDOOR GIRL LOVE

244875. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1970, 20 Uhr.
Ford-Werke Aktiengesellschaft, Ottoplatz 2, Köln-Deutz (Deutschland). — Fabrikation.

Kraftfahrzeuge und deren Ersatzteile. (Int. Kl. 12)

TAUNUS XLR

244876. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1970, 20 Uhr.
Ford-Werke Aktiengesellschaft, Ottoplatz 2, Köln-Deutz (Deutschland). — Fabrikation.

Kraftfahrzeuge und deren Ersatzteile. (Int. Kl. 12)

TAUNUS XL

244877. Date de dépôt: 31 mars 1970, 20 h.
Suchard Holding Société Anonyme, 14B, place St-François, Lausanne (Vaud). — Fabrication et commerce.

Chocolat; articles de confiserie, de pâtisserie et de biscuiterie renfermant du chocolat. (Cl. int. 30)

ALLEGRETTO CHOCO-SPLIT

244878. Date de dépôt: 27 février 1970, 18 h.
Cosinus S.A., 1, Grand'Places, Fribourg. — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

EXCEPIRINE 200

244879. Hinterlegungsdatum: 4. März 1970, 20 Uhr.
Schweiz. Serum- & Impfstoff- und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehlagstrasse 79, Bern 18. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 132908. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. März 1970 an.

Sera, Impfstoffe, pharmazeutische Präparate für Menschen- und Tiermedizin. (Int. Kl. 5)

CORCALMAN

244880. Date de dépôt: 9 mars 1970, 18 h.
Magnesium Elektron Limited, Lumis Lane, Clifton Junction near Manchester (Lancashire, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 132350. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 janvier 1970.

Produits chimiques utilisés dans la préparation et l'usinage des métaux, dans la technique et dans l'industrie photographique; compositions pour l'extinction du feu; substances pour la trempe et préparations chimiques pour la soudure; poudres de soudure et préparations chimiques utilisées pour la soudure; compositions chimiques résistantes aux acides; adhésifs pour noyaux; métaux alcalins, métaux des terres rares, bismuth et zirconium; anti-incrustants; sels métalliques utilisés dans l'industrie; fondants pour la brasure et la soudure; anti-détonants (produits chimiques) pour moteurs; préparations ignifuges; préparations éclairantes; sable de moulage, poudre de tamponnement pour moules et terre à porcelaine pour noyaux. (Cl. int. 1, 4, 6)

ZIRMEL

Genossenschaftliche Zentralbank, Basel

Hauptbuchbilanz per 31. März 1970

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	54 790 485.77	Bankenkreditoren auf Sicht	16 082 240.57
Coupons	452 725.75	Bankenkreditoren auf Zeit	80 635 220.30
Bankendebitoren auf Sicht	76 117 441.13	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	45 076.95
Bankendebitoren auf Zeit	66 730 618.50	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	140 265 585.59
Wechsel	68 888 789.45	Kreditoren auf Zeit	325 740 127.54
Reports	45 226.95	davon mehr als 1 Jahr fest: Fr. 4 000 000.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	97 057 183.70	Sparhefte	25 784 700.45
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	378 125 083.53	Depositen- und Einlagehefte	304 455 196.41
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 91 003 731.46		Kassenobligationen	224 651 500.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	4 048 483.85	Pfandbriefdarlehen	116 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	57 200 028.84	Checks und kurzfristige Dispositionen	416 861.17
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 11 172 275.90		Tratten und Akzente: Total	Fr. 15 950 000.—
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	541 750.—	hiervon nicht in Zirkulation	Fr. 15 950 000.—
Hypothekaranlagen	414 180 209.25	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	138 145 018.78	Sonstige Passiven	31 109 725.36
Bankgebäude	2 390 000.—	Anteilschneidkapital	75 000 000.—
Andere Liegenschaften	472 648.10	Reserven	22 000 000.—
Sonstige Aktiven	4 874 047.52	Saldovortrag	1 873 506.78
Nichteinbezahltes Kapital			
	1 364 059 741.12		1 364 059 741.12

Debitoren aus Kauttionen: Fr. 13 237 717.25 Kreditoren aus Kauttionen: Fr. 13 237 717.25

Anlagebank Zürich

Halbjahresbilanz per 31. März 1970

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	1 608 347.50	Bankenkreditoren auf Sicht	2 296 000.64
Bankendebitoren auf Sicht	8 886 961.09	Bankenkreditoren auf Zeit	550 247.80
Bankendebitoren auf Zeit	5 047 104.30	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	6 003 427.29
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	10 312 099.26	Kreditoren auf Zeit	11 845 128.75
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	978 688.02	Sonstige Passiven	1 500 466.38
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	3 907 888.—	Aktienkapital	4 000 000.—
Mobilien	1.—	Gesetzliche Reserve	2 000 000.—
Sonstige Aktiven	570 788.65	Spezialreserve	3 000 000.—
	31 311 877.82	Gewinnvortrag	116 606.96
			31 311 877.82

Banque industrielle et commerciale de crédit, Genève

En complément de la publication du bilan au 31 décembre 1969, publié dans la Feuille officielle suisse du commerce, N° 99, le 30 avril 1970, nous donnons ci-après les indications concernant la répartition du bénéfice

Le bénéfice disponible s'élève à:		Ce montant est réparti de la façon suivante:	
	Fr.		Fr.
Bénéfice net de l'exercice 1969	654 742.90	Païement d'un dividende de 6% sur le capital-actions de Fr. 5 000 000.—	300 000.—
Report précédent	21 009.37	Attribution à la réserve spéciale	350 000.—
	675 752.27	Report au compte nouveau	25 752.27
			675 752.27

Mitteilungen Communications Comunicazioni

France

Domiciliation et paiement des marchandises étrangères importées en France

Remplaçant et abrogeant la circulaire du 25 novembre 1968¹⁾ et les textes pris pour son application²⁾, la circulaire ministérielle du 24 avril 1970, insérée dans le «Journal Officiel» du 26 du même mois, a fixé en France les conditions générales dans lesquelles les paiements des marchandises importées de l'étranger doivent être effectués depuis le 4 mai 1970.

Comparées aux conditions antérieures, les nouvelles ont été allégées sur certains points donnés. C'est ainsi que la valeur des importations à partir de laquelle il faut les faire «domicilier» auprès d'un intermédiaire agréé (banque) avant l'opération de douane a été relevée de 250 à 2500 francs français, les dépenses antérieures de la «domiciliation bancaire» (p. ex. importations «contre remboursement» faites par l'entremise de l'administration des postes et télécommunications, de la SNCF ou de la Compagnie AIR FRANCE), étant par ailleurs maintenues. Adap-

tée au nouvel allègement essentiel en cause, la procédure de paiement reprend la règle générale précédente, en vertu de laquelle l'acquisition des devises n'est possible qu'après justification de l'importation des marchandises en France, sauf pour les importations d'une valeur inférieure à 250 francs français et pour les opérations où les devises peuvent être acquises, dans certaines conditions, avant l'importation des produits (achat de devises à terme en vue de la constitution d'une couverture de change), acquisition de devises au comptant pour la couverture d'un crédit documentaire ou le paiement d'une remise documentaire, versement d'un acompte, etc.).

La Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne est disposée à communiquer toutes autres précisions utiles sur la réglementation en cause aux intéressés qui lui en feront la demande par écrit.

¹⁾ Voir FOSC N° 286 du 5 décembre 1968 (France. - Domiciliation des importations d'une valeur supérieure à 250 francs français. Paiement des marchandises étrangères importées).

²⁾ Voir FOSC N° 54 et 64 des 6 et 18 mars 1969.

³⁾ Voir FOSC N° 296, 27, 54 et 109 des 17 décembre 1968, 3 février et 6 mars 1969 et 13 mai 1970 (France. - Constitution des couvertures de change à terme).

**Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux**

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 14. Mai 1970
Cours de conversion sans engagement, dès le 14 mai 1970

Algerien/Algérie	100 Dinars	=	Fr. 88.15
Belgien/Luxembourg	100 Lire	=	Fr. 8.70
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr. 57.60
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr. 118.95
Frankreich/France	100 FF	=	Fr. 78.30
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr. 10.39
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr. -68 ⁰⁾
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr. 86.10
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr. 119.10
Norwegen/Norvège	100 Kronen	=	Fr. 60.40
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr. 16.67
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr. 83.05

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Kriensereggbahn AG, Kriens

Einladung zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, 27. Mai 1970, 16 Uhr, im Stationsgebäude auf Krienseregg (am Tag der Generalversammlung gegen Vorweisen der Eintrittskarte freie Fahrt Kriens-Krienseregg retour).

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1969.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Anschließend Besichtigung der neuen Anlagen und Bauten auf Krienseregg. Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst Vorschlag der Verwaltung zur Verwendung des Reingewinnes sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 15. Mai 1970 an auf dem Büro der Talstation der Kriensereggbahn in Kriens sowie bei der Zentralverwaltung, Nrendelstrasse 2, Luzern, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Dasselbe können bis 26. Mai 1970 gegen Aktienausweis die Eintrittskarten bezogen werden. Am Tag der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Kriens, den 10. April 1970

Der Verwaltungsrat

Pilatusbahn-Gesellschaft

Die Aktionäre der Pilatusbahn-Gesellschaft werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 29. Mai 1970, 10.30 Uhr, im Kursaal (Terrassensaal), in Luzern eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1969.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst Vorschlag der Verwaltung zur Verwendung des Reingewinnes und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 15. Mai an beim Sitz der Gesellschaft sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Luzern zur Einsichtnahme der Aktionäre auf. Bei der Schweizerischen Bankgesellschaft können vom gleichen Tag an gegen schriftlichen mit Nummernverzeichnis versehenen Ausweis über den Aktienbesitz die Eintrittskarten zur Generalversammlung und der Geschäftsbericht bezogen werden. Am 29. Mai werden keine Eintrittskarten mehr ausgestellt.

Luzern, den 15. April 1970

Der Verwaltungsrat

Hispaterra Holding AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 2. Juni 1970, 11.00 Uhr, im Hotel Glärnischhof, Claridenstrasse 30, 8002 Zürich.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 27. Juni 1969.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes.
3. Abnahme der Bilanz und der Erfolgsrechnung sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Beschluss über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht für das Jahr 1969 sind von heute an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft, Claridenstrasse 20, 8002 Zürich, aufgelegt. Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis spätestens Donnerstag, den 28. Mai 1970 bei der Cosmos Bank, Zürich, bezogen werden, gegen Hinterlegung der Aktien oder eines Ausweises über die Hinterlegung bei einer Bank bis nach Schluss der Generalversammlung.

Zürich, den 14. Mai 1970

Der Verwaltungsrat

Wer nicht inseriert ... wird vergessen

KANTON BASEL-STADT

5% Anleihe 1970, Mai

Konversion bzw. Rückzahlung der am 31. Mai 1970 fälligen 3½% Anleihe 1943, Februar, von Fr. 25 000 000.—

Betrag	Fr. 25 000 000.—
Ausgabekurs	98,40% + 0,60% eidg. Stempel
Laufzeit	längstens 15 Jahre
Kotierung	Börsen von Basel, Bern und Zürich
Zeichnungsfrist	14. bis 22. Mai 1970, mittags
Liberierung	31. Mai bis 15. Juni 1970

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen, wo auch Prospekte, Konversions- und Zeichnungsscheine erhältlich sind.

BASLER KANTONALBANK

KARTELL SCHWEIZERISCHER BANKEN

VERBAND SCHWEIZERISCHER KANTONALBANKEN

Rheintalische Gas-Gesellschaft St. Margrethen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 26. Mai 1970, um 17.00 Uhr, im Hotel Linde, St. Margrethen.

Tagesordnung:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1969, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Allgemeine Umfrage.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Revisionsbericht der Kontrollstelle, sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Gewinnverteilung liegen ab 15. Mai am Sitz der Gesellschaft in St. Margrethen zur Einsicht der Aktionäre auf.

Für die Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien bis und mit 22. Mai 1970 gegen Empfangsschein zu deponieren: in St. Margrethen: am Sitz der Gesellschaft; in Basel und Zürich: beim Schweizerischen Bankverein; in St. Gallen: beim Schweizerischen Bankverein und beim Bankhaus Wegelin & Co.

Unmittelbar nach der Generalversammlung können die Titel gegen Rückgabe des Empfangsscheines wieder bezogen werden.

St. Margrethen, 20. April 1970

Der Verwaltungsrat

Badische Kommunale Landesbank
—Girozentrale—, Mannheim

Rückzahlung von Obligationen der 47/8% Anleihe von 1928/53

Die gemäss Ziffer 4 der Anleihebedingungen im Jahre 1970 für die Tilgung dieser Anleihe aufzubringenden Mittel werden zur Rückzahlung von Fr. 264 000.— nom. Obligationen verwendet, die in den Büros der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, am 4. Mai 1970 durch das Los bestimmt wurden. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, gelangen vom 1. Juni 1970 an bei den auf den Obligationen bezeichneten Zahlstellen zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung:

264 Titel zu Fr. 1000.—

1	553	1401	2472	3320	4081
10	633	1404	2477	3324	4083
27/28	640	1416	2489	3383	4112
54	665	1437	2525/26	3389	4175
80	673	1460	2546	3398	4260
87	699	1471	2558	3407	4265
99	710	1478	2560	3416/17	4285
104	721	1482	2590	3419	4310
110	728	1486	2606	3423	4322
117	731	1495	2674	3442	4338
125	753	1524	2735	3481	4349
133	756	1536	2747	3491	4359
137	775	1551	2752	3495	4361
139	829	1575	2755	3498	4363
148	892	1596	2759	3555	4365/66
153	895/96	1608	2795	3582	4370
169	919	1624	2822	3585	4386
197	921	1639	2838/39	3638	4412
218	939	1645/46	2855	3644	4424
261/63	967	1656	2857	3673	4455
268	970	1663	2911	3677	4468
272	973	1670/71	2926/27	3700	4488
279	977	1726	2929	3720	4494
295	990	1738	2963	3727	4518
300	1041/42	1858	2979	3731	4525
318	1044/45	1865	2982	3740	4535
320	1059	1886	2996	3773	4555
337	1077	1912	3000	3817	4560
341	1090	1987	3043/44	3828	4613
345	1094	2031	3091	3852	4655/56
365	1117	2042	3115/16	3872	4676
382	1151	2061	3134	3892	4685
385	1153	2076	3137/38	3922	4706
392	1189	2088	3157	3936	4713
457	1196	2134	3168	3962	4791
494	1238	2248	3197	4002	4822/24
501	1283	2264	3225	4004	4891
522	1285	2278	3243	4021	4894
530	1292	2343	3256	4032	4916
534	1322	2362	3272	4068	4920
547	1384	2450	3285	4078	

Die Verzinsung dieser Stücke hört mit dem Fälligkeitstag auf. Die Titel sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons einzureichen.

Von den Auslosungen der Vorjahre sind folgende Obligationen noch nicht eingelöst worden:

per 1. Juni 1968 Nr.	2078	
per 1. Juni 1969 Nrn.	959	3386
	1525	3775
	1963	3820
	2663	4157
	2785	

Zürich, 4. Mai 1970

Im Auftrag:
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALTSchweizerische Wagons- und Aufzügefabrik AG
Schlieren-Zürich

Einladung zur 70. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 26. Mai 1970, vormittags 11.45 Uhr, im Verwaltungsgelände in Schlieren.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1969.
Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Anträge über die Verwendung des Reingewinnes sind gemäss Artikel 31 der Statuten vom 14. Mai 1970 an im Büro der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die bis zum 14. Mai 1970 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre erhalten von der Gesellschaft Einladung und Eintrittskarte zur Generalversammlung direkt zugestellt.

Gurtenbahn Bern AG

Einladung zur 71. Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 4. Juni 1970, 11.15 Uhr, im Hotel Gurten-Kulm.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Jahresrechnung und Jahresbericht 1969.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Erteilung von Entlastung an die Verwaltung.
5. Verwendung des Rechnungsergebnisses.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Gemäss Artikel 10 der Statuten haben sich Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, beim Büro der Generalversammlung über ihren Aktienbesitz auszuweisen. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1969 stehen den Aktionären im Büro der Direktion, Eigerplatz 3, Bern, zur Einsicht zur Verfügung.

Bern, den 12. Mai 1970

Der Präsident des Verwaltungsrates
der Gurtenbahn Bern AG:
K. Schweizer

Luftseilbahn Andermatt-Gemsstock AG, Andermatt

Einladung zur 10. Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 6. Juni 1970, 14.00 Uhr, im neuen Schulhaus (Pausenhalle) Andermatt.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates.
2. Abnahme der Jahresrechnung 1969.
Bericht der Kontrollstelle.
Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Statutarische Wahlen.
5. Verschiedenes und Umfrage.

Die Jahresrechnung pro 1969 samt Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz, Bericht der Kontrollstelle und der Antrag über die Verwendung des Rechnungsergebnisses liegen 10 Tage vorher zur Einsicht der Aktionäre bei den Niederlassungen Aldorf und Andermatt der Uner Kantonalkasse, bei der Direktion der Schweizer Reisekasse in Bern (Neuengasse 15) sowie im Büro der Gesellschaft (Talstation LAG) auf. Stimmrechtsausweise können von 13.00 bis 13.45 Uhr im Schulhaus Andermatt bezogen werden. Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass sie nur gegen rechtsgültigen Nachweis über den Aktienbesitz mit Nummernangabe (Vorweisen der Titel oder der entsprechenden Depotbescheinigung einer Bank) abgegeben werden können.

Vorbühlich der Genehmigung durch die Generalversammlung wird pro Aktie (Einföhlung durch Dividenden - Coupon Nr. 2) ein Freibillet abgegeben, das bis zum 30. Juni 1971 an der Kasse Talstation bezogen werden kann.

6490 Andermatt, 8. Mai 1970

Der Verwaltungsrat

Condensateurs Fribourg SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

vendredi 22 mai 1970, à 17 h., au siège de la société.

Ordre du jour:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Nominations.
- 3° Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, arrêté au 31 décembre 1969, le rapport du conseil d'administration et celui des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires à partir du mercredi 13 mai 1970, à la Banque de l'Etat de Fribourg.

Pour être admis à l'assemblée générale, les actionnaires devront présenter leurs actions à la Banque de l'Etat de Fribourg, à Fribourg, avant le 19 mai 1970, au soir, ou au bureau de la société.

Société d'utilisation industrielle SA, Genève

Industrial Utilisation Company
Gesellschaft für Industrie-Verwertung AG

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 19 juin 1970, à 10 h. du matin, 3, Place du Molard, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1969.
- 2° Présentation du bilan et du compte de profits et pertes arrêtés au 31 décembre 1969.
- 3° Rapport de l'organe de contrôle.
- 4° Approbation du rapport de gestion, du bilan et du rapport de contrôle.
- 5° Décharge aux administrateurs.
- 6° Décision sur l'emploi du bénéfice réalisé.
- 7° Augmentation de capital.
- 8° Propositions individuelles et divers.

Le compte de profits et pertes et le bilan, de même que le rapport des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires au siège social de la société dès le 20 mai 1970.

Le conseil d'administration

3% Anleihe 1938 Königreich Norwegen

(Val. Nr. 597 651)

Gemäss den Anleihebedingungen wird am 1. Juni 1970 eine Tilgungsrate von Fr. 1.085 500 fällig. Die Auslosung der ganzen Tilgungsrate erfolgte am 3. April 1970 im Oslo, unter notarieller Aufsicht, zwecks Rückzahlung auf den 1. Juni 1970. Die Verzinsung hört mit diesem Datum auf. Die ausgelosten Obligationen mit Coupons per 1. Juni 1970 und für 1. Juni 1971. Die Rückzahlungstermin bei den schweizerischen Zahlstellen zum Inkasso vorgewiesen werden.

864 Obligationen zu Fr. 1000

017	1892	2866	4260	5844	7379	8227	9601	10839	12485	13902	14794	16121	17748	19073	20602	21396	22713	24229	26098	27939
059	1974	2698	4264	5870	7400	8232	9630	10840	12486	13905	14810	16139	17751	19109	20603	21429	22714	24325	26229	27940
271	1979	2900	4285	5873	7445	8268	9819	10892	12566	13909	14872	16181	17759	19220	20607	21442	22714	24405	26278	27944
419	1982	2905	4308	5879	7448	8269	9856	10933	12580	13910	14874	16205	17841	19288	20611	21443	22722	24498	26279	27950
436	1983	2940	4410	5911	7452	8277	9872	10948	12690	13952	14890	16219	17866	19276	20620	21445	22728	24517	26280	27952
487	1990	2943	4416	5913	7454	8301	9949	11039	12695	13977	14996	16263	17928	19279	20621	21446	22802	24520	26296	27955
535	1997	2945	4418	5914	7455	8394	9950	11066	12703	13978	14998	16303	17967	19326	20625	21462	22847	24522	26307	27962
536	2151	2947	4420	5917	7456	8448	9951	11069	12710	13979	15008	16517	17993	19337	20629	21472	22861	24605	26612	27968
830	2153	2978	4490	6130	7526	8449	10009	11248	12707	13998	15110	16522	18023	19390	20635	21473	22864	24621	26620	28021
831	2154	3021	4520	6237	7535	8450	10043	11271	12792	14001	15133	16523	18061	19500	20634	21476	22937	24713	26634	28070
835	2175	3036	4551	6265	7527	8467	10042	11305	12735	14003	15142	16529	18124	19504	20635	21477	22958	24732	26638	28111
893	2176	3037	4625	6286	7541	8544	10129	11326	12818	14009	15143	16532	18139	19517	20736	21478	22959	24736	26640	28150
896	2179	3154	4667	6305	7547	8555	10322	11368	12888	14014	15208	16575	18141	19551	20758	21479	23052	24742	26642	28153
972	2204	3194	4668	6422	7710	8569	10400	11416	12891	14017	15209	16589	18245	19957	20759	21486	23300	24864	26691	28180
974	2227	3196	4672	6595	7711	8570	10408	11428	12893	14018	15210	16595	18248	19999	20822	21495	23304	24917	26700	28191
987	2274	3320	4674	6719	7723	8572	10421	11432	12894	14116	15287	16891	18254	20004	21498	23304	24996	26978	28193	
988	2297	3397	4670	6750	7749	8576	10424	11550	13004	14120	15290	16699	18257	20007	21001	21502	23333	25020	27101	28194
1037	2318	3431	4721	6816	7750	8577	10426	11622	13008	14167	15345	16700	18269	20010	21005	21507	23337	25030	27163	28195
1041	2324	3433	4752	6820	7755	8648	10429	11641	13114	14175	15347	16755	18273	20062	21012	21509	23345	25032	27205	28203
1043	2333	3440	4759	6977	7764	8654	10430	11656	13433	14176	15348	16758	18276	20066	21016	21515	23348	25057	27337	28405
1047	2378	3519	4812	6978	7765	8706	10431	11706	13437	14229	15402	17294	18365	20083	21018	21522	23420	25061	27466	28799
1049	2379	3522	4822	6981	7766	8774	10434	11717	13446	14230	15403	17235	18367	20202	21025	21607	23425	25063	27676	28923
1053	2388	3539	4826	6989	7779	8786	10435	11719	13453	14234	15408	17236	18373	20203	21032	21614	23428	25066	27709	29034
1513	2395	3572	4821	7000	7781	8791	10450	11721	13490	14286	15479	17248	18445	20240	21043	21954	23456	25067	27710	29038
1514	2412	3577	4923	7002	7782	8807	10451	11785	13492	14287	15478	17345	18460	20245	21057	22008	23465	25084	27766	29040
1517	2444	3611	4934	7010	7785	8828	10466	11788	13494	14297	15482	17360	18702	20246	21056	22108	23496	25106	27770	29092
1520	2447	3788	4935	7052	7805	8858	10468	11812	13528	14301	15487	17364	18706	20353	21131	22193	23520	25123	27771	29093
1520	2650	3788	5281	7057	7809	8872	10467	11944	13529	14304	15504	17391	18707	20354	21148	22203	23539	25186	27788	29240
1562	2670	3792	5286	7068	7824	8891	10472	11961	13589	14309	15522	17403	18709	20359	21152	22217	23619	25197	27789	29274
1575	2672	3822	5533	7071	7828	8916	10479	11979	13617	14397	15523	17405	18711	20373	21153	22218	23626	25203	27791	29306
1592	2687	3940	5572	7179	7838	8919	10482	12049	13619	14402	15601	17443	18733	20374	21155	22219	23777	25249	27797	29340
1622	2688	4074	5574	7196	7848	8914	10542	12137	13664	14457	15729	17448	18734	20549	21200	22221	23779	25250	27799	29343
1676	2689	4081	5575	7223	7851	9227	10508	12141	13656	14460	15975	17456	18811	20565	21201	22229	23780	25242	27813	29347
1684	2690	4095	5582	7224	7860	9230	10510	12211	13701	14462	15970	17502	18812	20569	21207	22230	23906	25454	27814	29347
1687	2737	4095	5582	7224	7865	9405	10514	12281	13725	14463	15926	17515	18813	20573	21210	22235	23917	25467	27816	29350
1713	2737	4134	5584	7253	7890	9247	10515	12262	13765	14464	15964	17596	18814	20574	21212	22478	24038	25523	27908	29352
1719	2820	4135	5588	7259	7898	9282	10553	12266	13779	14465	16023	17633	18894	20575	21232	22480	24039	25527	27909	29356
1758	2851	4196	5614	7283	7949	9319	10648	12390	13780	14476	16026	17637	18996	20580	21316	22669	24043	25739	27920	29359
1759	2857	4197	5657	7288	8172	9327	10634	12351	13781	14474	16030	17684	19068	20587	21355	22672	24084	25788	27921	29362
1768	2859	4199	5669	7287	8216	9399	10736	12413	13797	14478	16034	17687	19070	20591	21356	22676	24086	26010	27925	29387
1770	2850	4206	5792	7298	8221	9587	10740	12451	13827	14480	16077	17744	19071	20593	21357	22686	24184	26074	27935	29901
1790	2861	4207																		

443 Obligationen zu Fr. 500

41533	41925	42182	42542	43255	43910	44708	45002	45293	45838	46487	47060	47500	48255	48341	48460	48707	49157	49566	50385	50972
41594	41929	42184	42545	43256	43911	44786	45006	45435	45893	46515	47158	47508	48256	48343	48469	48713	49162	49738	50409	50983
41616	41933	42190	42546	43258	44059	44787	45031	45494	46014	46597	47183	47608	48257	48344	48474	48720	49335	49740	50410	51195
41625	41936	42191	42547	43259	44062	44788	45034	45497	46017	46600	47186	47611	48260	48345	48475	48721	49336	49741	50411	51196
41733	41938	42198	42574	43277	44199	44799	45040	45530	46135	46620	47237	47612	48264	48358	48476	48738	49344	49806	50579	51199
41734	41945	42222	42577	43278	44200	44818	45042	45571	46190	46690	47246	47614	48266	48366	48480	48749	49354	49820	50659	51201
41784	41947	42230	42610	43295	44214	44857	45044	45574	46191	46702	47247	47637	48267	48371	48481	48823	49353	49821	50758	51213
41821	41948	42245	42612	43323	44247	44858	45073	45578	46192	46703	47248	47637	48267	48376	48482	48867	49354	49847	50784	51219
41824	41955	42292	42615	43325	44250	44860	45079	45602	46246	46723	47271	47740	48280	48377	48483	48811	49356	49858	50792	51221
41828	41957	42295	42766	43330	44321	44868	45119	45619	46247	46724	47303	47771	48265	48378	48512	48812	49363	49863	50824	51222
41840	41958	42776	43331	44322	44869	45120	45620	46249	46725	47304	47772	48266	48379	48513	48813	49364	49864	50825	51223	
41826	41992	42306	42777	43335	44405	44897	45126	45647	46250	46769	47337	48000	48290	48383	48516	48897	49368	49929	50825	51236
41889	41996	42389	42782	43390	44411	44899	45157	45665	46262	46833	47393	48005	48297	48428	48524	48992	49418	49651	50868	51238
41892	42059	42390	42785	43453	44416	44906	45158	45793	46277	46837	47394	48010	48302	48434	48524	48992	49487	50302	50871	51240
41896	42113	42422	43098	43458	44444	44917	45203	45794	46290	46838	47396	48017	48303	48437	48526	49006	49493	50693	50972	51245



AESCH (BL)

Restaurant Jägerstube

Hauptstrasse 104, Telefon 061/78 16 74
Die neu renovierte, heimelige Gaststätte. Schöne Säll, Gartenwirtschaft, reelle Küche.
Mit höflicher Empfehlung:
Fam. W. und R. Benz

THUN

**Restaurant Maulbeerbaum
Hotel-Bahnhof Garni**

bekannt für gute Küche. Neue Kegelbahn. Jeden Dienstag geschlossen.
Telefon 033/2 35 69
Besitzer: Hans Schmid

BERN

Hotel Krebs-Garni

Genfergasse 8, Telefon 031/22 49 42
Neues modernes Hotel mitten im Zentrum der Stadt. Direkt beim Bahnhof gelegen.
Zimmer mit Telefon, Privat-WC, Radio, Duschen oder Bad.
In der Nähe Auto- und Car-Parkplatz.
C. Hess-Krebs

BREMgarten (Aargau)

Hotel-Restaurant Rone

Route Zürich-Bern. - Gänzlich neu, schöne Zimmer, heimelige Räume für Familienfeste jeder Art, Konferenzen.
Gepflegte Menus und à la carte. Vollautomatische Kegelbahnen.
Familie A. Spring-Maths
Telefon 057/5 23 43

WALKRINGEN

Bären

der bekannte Land-Gasthof für Hochzeits- und Familienfeste.
Gepflegte Küche. Heimelige Lokalitäten. 2 Kegelbahnen. Grosser Parkplatz.
Mit höflicher Empfehlung:
Fam. A. Zürcher
Telefon 031/68 62 76 (91 52 76)



Gepflegte Menus Spezialitäten à la carte
Renovierte Zimmer. Diverse Säll. W. Dällénbach Küchenchef



LUGANO Hotel Colorado
Via Maraini 19 - 091/54 16 31
Servizio di I. ordine - Autopark - Camere con bagno, radio, telefono; TV
Ristorante tipico del Buongustai
TAVERNETTA-GRILL del Colorado

SARGANS

Hotel Post

Telefon 085/2 12 14
Gutbürgerliche Küche.
Spazielle Säll, 48 bis 200 Personen, für Geschäftsansätze.
Es empfiehlt sich
Fam. Kunz-Sonderegger

BETTENHAUSEN

Gasthof Rössli

3 Automaten von Herzogenbuchsee.
Gepflegte Küche, Räumlichkeiten für Familienfeste und Vereinsansätze. Grosser Parkplatz. Moderne Zimmer mit allem Komfort.
Fam. Schertenleib-Galli
Telefon 063/5 21 10

OBERENGSTRINGEN

Restaurant Eggbühl

Zürcherstrasse 46
Säll für Hochzeiten und kleinere Anlässe. Gute Küche.
Donnerstag geschlossen.
2 gepflegte vollautomatische Kegelbahnen.
Felix Kolb, Küchenchef
Telefon 051/98 72 37

ALBISRIEDEN

Speise-Rest. Café-Bar Eyhof

Zürichs. modernste Kegelporthalle, 6 Kegelbahnen, Säll für Hochzeiten und Gesellschaften.
Fam. Kurt Kost-Knüsel
In der Ey 29, Telefon 051/54 65 48

FILISUR

Hotel Grischuna u. Bahnhof

Das vollständig renovierte Haus. Gepflegte Küche und Keller. - Grosser Saal für Versammlungen und alle Anlässe. Eigener Parkplatz.
Bes.: Fam. Max Plüss
Telefon 081/72 11 80

BERN-MURI

Hotel Motel Restaurant

Die gepflegte Gaststätte in Stadtnähe. Sitzungszimmer, Parkplatz, automat. Kegelbahnen.
Krone
Telefon 031/52 16 66

HINWIL

Restaurant Bahnhof

Bekannt für gepflegte Küche und Keller. Erstklassige Patisserie. Eigene Konditorei im Haus. Schattiger Garten. Vollautomatische, doppelte Kegelbahn.
Mit höflicher Empfehlung:
W. Maut-Moos
Telefon 051/78 01 08

Für eine interessante Position suchen wir für unsere

Steuerabteilung

einen Praktiker mit mehrjähriger Tätigkeit auf allen Gebieten des Steuerwesens inkl. internationalem Steuerrecht.

Wir erwarten gerne Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre 44-50947 an Publicitas AG, 8021 Zürich.

Importante banque commerciale à Bâle cherche, pour son département de la clientèle privée,

employé de banque qualifié

(rang de fondé de pouvoir prévu)

de langue maternelle française, avec bonne formation professionnelle et connaissances en matière de placement.

Bonnes notions d'allemand et d'anglais désirées.

Faire offre sous chiffre F 03-985 816 à Publicitas SA, 4001 Bâle.

2f



ENVELOPPES SCHALLER-FREWI

SCHALLER-FREWI SA, Fabrique d'Enveloppes et d'Articles en Papier 5200 Brougg, Tél. 056/42 00 11

Das Anlageheft Nr. 62 121, mit einem Guthaben von Fr. 844.10, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Filiale Winterthur, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Anlageheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Anlageheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, 11. Mai 1970
Schweizerische Kreditanstalt

Das Depositenheft Nr. 26 493 mit einem Guthaben von Fr. 8105.95, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Filiale Martigny, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, 11. Mai 1970
Schweizerische Kreditanstalt

Betriebswirtschafter

als selbständiger Unternehmensberater tätig, übernimmt
- Neugründungen und Erweiterungen
- Verwaltungsratsmandate und -aufgaben
- Gesellschaftssitze und Sekretariate
- Planungs- und Organisationsaufgaben (evtl. mit entsprechender Beteiligung).
Kontaktnahme unter Chiffre OFA 1416 Zo Orell Füssli-Annoncen AG, Postfach, 8022 Zürich.

Zu verkaufen 2 Parzellen Industrieland

von 60 000 bzw. 28 000 m² an bester Lage im Kanton Aargau, Nähe Autobahnanschluss. Anschluss an Industrieleise möglich. Wünsche für Erschliessung und Strassenführung können noch berücksichtigt werden.
Offerten sind zu richten unter Chiffre P 130837 an Publicitas AG, 5001 Aarau.

DOCUMENTATION AELE

Nouvelle édition française

Une nouvelle édition complète de cette documentation en langue française vient de paraître. Elle contient tous les textes de base, tels que la Convention instituant l'Association européenne de libre-échange et les ordonnances et décisions suisses. La nouvelle collection est dotée d'une pagination continue, au contraire de l'ancienne. L'édition nouvelle (382 pages, format A 5) coûte Fr. 12.50 (frais compris). Elle remplace la documentation ayant paru depuis 1961 (avec les 12 compléments) qui ne sera plus continuée de ce fait. Les feuilles de format A 5 sont préparées de façon à pouvoir être intégrées dans un petit classeur commercial, au choix.
La documentation peut être commandée en versant préalablement la somme de Fr. 12.50 à notre compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce, Berne, en précisant simplement votre commande au verso du coupon.

Steinwerke Erich Biberstein AG, Solothurn

Solothurn, Basel, Bern, Olten

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, auf Dienstag, den 26. Mai 1970, 17.00 Uhr, im Restaurant «Chez Derron», I. Stock, in Solothurn.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1969 sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl des Verwaltungsrates für die Amtsperiode 1970, 1971, 1972.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverse.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle liegen im Büro der Gesellschaft, Baselstrasse 69, Solothurn, den Aktionären zur Einsicht auf. Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bis 25. Mai 1969, 12.00 Uhr, im Büro der Gesellschaft, Baselstrasse 69, Solothurn.

Solothurn, den 11. Mai 1970

Der Verwaltungsrat



Warenumsatzsteuer

Ausgabe April 1970

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 2.20 (Porto inbegriffen) bei Vorzahlung auf unsere Postbezeichnung 30-520 bezogen werden kann.
Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblatts, 3000 Bern.

Usine à Gaz de Tavannes SA

Invitation à participer à l'assemblée générale

fixée au mardi 26 mai 1970, à 11 h., à l'Hôtel de Ville, à Tavannes.

- A. Ordre du jour de l'assemblée générale des anciens actionnaires:**
- 1° Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
 - 2° Rapport du conseil d'administration.
 - 3° Passation des comptes de l'exercice 1969 et rapport des vérificateurs.
 - 4° Décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
 - 4° Utilisation du solde du compte de profits et pertes.
 - 5° Décision d'assainissement, comprenant:
 - a) Annulation du capital social privilégié;
 - b) Constitution simultanée d'un nouveau capital social privilégié;
 - c) Modification des statuts.

B. Ordre du jour de l'assemblée générale des anciens et nouveaux actionnaires:

- 1° Constitution du nouveau capital social privilégié.
- 2° Modification des statuts.
- 3° Constitution et nomination du conseil d'administration.
- 4° Nomination des vérificateurs et du suppléant.
- 5° Divers et imprévu.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de MM. les contrôleurs, les propositions du conseil d'administration relatives à l'annulation du capital social privilégié, à la constitution simultanée d'un nouveau capital social privilégié et à la modification des statuts sont à la disposition des actionnaires, du 15 au 25 mai 1970 au bureau de la société à Tavannes.

Tavannes, en mai 1970

Le conseil d'administration

NEU Simplicity-Reitmäher aus USA

Wer darf heute

den Rasen mähen ist die Frage, wenn Sie den SIMPLICITY-Reiter haben.
Grosse Leistung bei kinderleichter Bedienung bietet Ihnen schon für wenig Geld der neue, robuste SIMPLICITY-Reitmäher.

Ich wünsche Gratisprospekte Simpl. Reiter

Name _____
Str. _____
PLZ/Ort _____
SOLO AG, 8413 Nellenbach,
Tel. 052/31 12 21